



Rządowe kompromisy w prywatyzacji „Lisco”

## Krok do przodu, czyli show



Zdaniem przedstawicieli partii parlamentarnych w przyszłym tygodniu można myśleć o podpisaniu umowy

Fot. ELTA

Na wczorajszym spotkaniu premiera Rolandasa Paksasa z przedstawicielami partii parlamentarnych osiągnięto częściowe rozwiązanie kompromisowe w prywatyzacji spółki „Lietuvos jūrų laiviniųkystė” („Lisco”). Oświadczył to lider frakcji koalicji socjaldemokratycznej Vytenis Andriukaitis.

Poinformował on, że postanowiono w najbliższych dniach przeprowadzić wspólne spotkanie przedstawicieli rządu, Funduszu Majątku Państwowego, doradców premiera oraz stowarzyszenia przewoźników samochodowych „Linava” i po raz kolejny zrewidować będącą już na ukończeniu umowę o prywatyzacji „Lisco”, maksymalnie uwzględniając rów-

nież interesy przewoźników litewskich.

– Rozpatrzmy te pozycje, które dotyczą narodowych interesów przewoźników litewskich, aby nie pozostało żadnych wątpliwości, że mogą ucierpieć strategiczne interesy Litwy. Mówiliśmy o tym, że inwestor nie będzie świadomie pogarszać położenia przewoźników i nie skorzysta z sytuacji, jeśli powstanie problem zezwoleń na przewóz ładunków przez Polskę. Jeśli na spotkaniu wszystkich zainteresowanych stron zostaną osiągnięte pozytywne wyniki i kompromis, w przyszłym tygodniu można myśleć o podpisaniu umowy – stwierdził Andriukaitis.

– Umowa jest korzystna zarówno pod względem politycznym, jak i ekonomicz-

nym. W ciągu najbliższych dni uzgodni się kilka pozycji i sądzę, że umowę podpiszemy – powiedział Paksas.

Duńska spółka „DFDS Tor Line”, z którą Fundusz Majątkowy negocjuje w sprawie sprzedaży 76,36 proc. akcji „Lisco”, zaproponowała, aby „Linava” wydelegowała swego przedstawiciela do zarządu „Lisco”. Zdaniem Artūrasa Paulauskasa, sugestie Prokuratury Generalnej i Kontroli Państwowej o tym, że rozmowy z „DFDS Tor Line” zostały zainicjowane nielegalnie lub budzą wątpliwości, gdyż duńskie przedsiębiorstwo nie było częścią uczestniczącej w prywatyzacji „Lisco” spółki holenderskiej „B. B. Bredo B. V.” są bezpodstawne.

(Dokończenie na str. 2)

O wiosennych porządkach, śmieciach, wrakach i... grzywnach

## Żelazne kościotrupy

Od kilku tygodni cieszymy się oficjalną, kalendarzową wiosną. Niestety, cofająca się zima odsłoniła przed nami wszystkie swe brzydkie tajemnice, do niedawna ukryte pod śniegiem. Wyrzucone śmiecie i wraki samochodów nie tylko psują wiosenny nastrój. Za wywóz tego, co niepotrzebne, trzeba przecież komuś zapłacić...

Mówi się, że człowiek widzi to, co chce zobaczyć. Nie będziemy się upierać, że wychodząc na spacer do lasu chcemy zobaczyć wyraz chamstwa i bezczelności naszych współbraci. Lecz nachylając się, by zerwać pierwszy wiosenny kwiatek, z przykrością stwierdzamy, że jest wrośnięty w zeszłoroczny śmieć. Tylko człowiek, którego imię, jak wiadomo, brzmi dumnie, jest zdolny do takiego świństwa.

Gdy oczy nie widzą, to...

– Paniusiu, takim to wystarczy pojęcia, by posprzątać tylko pod swoim nosem. A to, co jest za płotem, to odpowiadają... jak tam teraz modnie jest mówić? Aha – „to nie mój problem” – skarży się

pan Jan, mieszkający we wsi, którą niedawno pochłonęła stolica. Wspomniana wioska „N” sąsiaduje z pięknym dorodnym lasem, zakwalifikowanym między innymi jako litewski park narodowy.

Nasz rozmówca niejednokrotnie był świadkiem barbarzyństwa. Widział, jak ładowane śmieciem i gruzem ciężarówką zasypywały wąwozy parku narodowego. Co może zrobić ten, który nie jest obojętny? Nic. Wie, kto to robi, lecz takiego, jak wiadomo, „gołymi rękami nie pokonasz”.

Dzisiaj wszechwładzowe leninowskie subotniki poszły w niepamięć. Chociaż, jak zapowiedział w rozmowie z „Kuriere” Juozas Gedvilas, kierownik działu produkcyjnego w samorządzie stołecznym, wiosną wykona się moc prac porządkowych, zorganizuje się tłoki, nie gorsze od radzieckich pokazowych subotników. Zresztą już oficjalnie ogłoszono: kwiecień – miesiącem porządków!

– Jeżeli zaś chodzi o lasy, mamy zamiar zwrócić się o pomoc do leśniczych i gajowych, by przyczynili się do sprzątnięcia lasów leżących w gestii miasta. Oczywiście, nie obejdzie się bez mieszkańców,

którzy, jak sądzę, poprą inicjatywę robienia porządków – wyraził nadzieję Gedvilas i po chwili namysłu dodał: „Proszę zaakcentować w swoim tekście, że śmiecie same, jak meteoryty, z nieba nie spadają. Wszystko to, co nas tak razi, robią sami mieszkańcy...”

Naśladownictwo – dźwignią postępu i nauki! Dziś wystarczy, by jeden wyrzucił przy drodze wiadro śmieci, by jutro po odkryciu nowego „adresu” się okazało, że już w to miejsce wysypuje się odpadki ciężarówkami.

Żyjemy bogato?!...

– Czy kiedykolwiek byłoby do pomyślenia wyrzucanie samochody?! – dziwuje się stary mieszkaniec wileńskiej wioski. – A teraz żyjemy bogato... Cały Burbiski las jest pełen różnych części samochodowych. Opony? – proszę bardzo. Dach? – proszę bardzo. Kierownica... – też się znajdzie. A kto sprytniejszy to może i nierozkompletowanego zaporozca albo moskwicza nadyba – wylicza pan Jan.

(Dokończenie na str. 8)

Prenumerata  
na maj trwa tylko  
do 20 kwietnia!



W NUMERZE:

Praworzędność

5

„Ochronić dziecko.” Mieszkańcy najczęściej skarżą się na naruszenie zasad opieki nad dzieckiem, także na nieprawidłową lub nieprawidłową działalność pracowników służb ochrony praw dziecka, na zwlekaniu w sprawach przysądzenia alimentów itp.

Gazeta Harcerska

6

„Święta piękne jak pisanki.” „Gdy byłeś dzieckiem, w Wielkanoc niebo musiało być fantastycznie niebieskie. Świeciło słońce, zieleniła się trawa.

Sport

10

„Jednak nie wróci.” Michael Jordan oficjalnie zaprzeczył doniesieniom prasowym na temat swojego powrotu na parkiety koszykarskiej ligi NBA w przyszłym sezonie.

## Dziecko z polskiej rodziny: do jakiej szkoły? Czas na podjęcie decyzji

Rozpoczynamy tę rozmowę już teraz, w kwietniu, aby rodzice mogli się zastanowić nad tym, do jakiej szkoły pójdzie ich dziecko, dziecko z polskiej rodziny.

Dziś mówienie wyłącznie o uczuciach patriotycznych byłoby niesłuszne i niezbyt szczere. Tym bardziej, że zryw patriotyczny, z którego tak się cieszyliśmy na początku lat dziewięćdziesiątych, wyraźnie minął. Życie stawia swoje wymagania. Rodzice chcą, aby ich dziecko miało taki sam start życiowy, jak dziecko z rodziny litewskiej, aby nikt mu nie zarzucił, że nie zna języka urzędowego, co by mogło pomniejszyć jego rangę.

Rodzice nie ukrywają, że chcieliby wszystko zrobić, aby ich dziecku powodziło się jak najlepiej podczas lat nauki i studiów. Nie ukrywajmy też tego, że dla wielu rodzin naszej zubożałej i tak dalece niezamożnej Wileńszczyzny ważne jest to, by dziecko było nakarmione w szkole, by odpoczęło na koloniach letnich za darmo, by dary z Macierzy docierały do każdego, komu brak odzieży, obuwia czy artykułów szkolnych.

Nie posądzajmy się nawzajem o wyrachowanie. Dzień powszedni każdej rodziny nie jest dziś ani lekki, ani obfity. Ostatnie lata szczególnie wyraźnie wskazują, że polskie szkoły w Wilnie i na Wileńszczyźnie nie należą do ubogich pod względem bazy materialnej.

(Dokończenie na str. 7)

Sentencja

Dyplomata to człowiek,  
który dwa razy pomyśli, zanim  
– nic nie powie.

ANONIM



## Kalejdoskop aktualności

### Reforma systemu emerytalnego

Projekt reformy systemu emerytalnego, który przewiduje przymusowe wprowadzenie filarów emerytalnych oraz dający obywatelom możliwość gromadzić pieniądze w przyszłych funduszach emerytalnych – po wdrożeniu do Sejmu – tak zdecydował wczoraj rząd.

Reforma emerytalna przewiduje stopniowe przejście do wielofilarowego systemu emerytalnego, gdy będzie wprowadzane obowiązkowe ubezpieczenie akumulacyjne oraz zostanie stworzony system niepaństwowych składek ubezpieczeniowych.

### Przewodniczący Sejmu mówi mniej niż zastępcy

Przewodniczący Sejmu Artūras Paulauskas w pierwszym kwartale br. ze swego służbowego telefonu komórkowego rozmawiał mniej, niż jego zastępcy. Wydatki Paulauskasa na służbowy telefon komórkowy w pierwszym kwartale wyniosły 245 Lt. Tymczasem wiceprzewodniczący rozmawiali o wiele więcej. Wydatki Česlovasa Juršėnasa w ciągu 3 miesięcy wyniosły 1545 Lt, Gintarasa Steponavičiūsa – 1426 Lt, Artūrasa Skardžiūsa – 1184 Lt, Ramūnasa Karbauskisa – 919. Ustalony limit rozmów na trzy miesiące wynosi 3269 Lt.

Fundusz reprezentacyjny przewodniczącego Sejmu w pierwszym kwartale w kraju i za granicą, jak też finansowanie innych wydatków wyniosło 39228 Lt, a faktycznie wypłacono 12 099 Lt. Przewodniczący Sejmu przeciętnie miesięcznie przebywa 2600 km.

### Parlamentarzystów nie kusi palarnia

Kancelaria sejmowa za kilkadziesiąt tysięcy litów urządziła palarnię, ale niektórzy parlamentarzyści twierdzą, że i nadal będą palić przy drzwiach sali posiedzeń sejmowych.

W tym tygodniu znikły popielnice, stojące przy wejściu do sali posiedzeń sejmowych, a zamiast nich pojawiły się wskazówki, prowadzące do palarni obok holu sejmowego. Większości palaczy nie zadowala jednak nowy porządek, gdyż palarnię urządzono na parterze, a sala posiedzeń jest na piętrze.

### Można warzyć piwo

Domowego piwa o mocy do 9,5 proc. pracownicy instytucji kontrolujących nie będą mogli uznać za mocny trunek alkoholowy.

Wspólne rozporządzenie ministra zdrowia oraz dyrektora Państwowej Służby Kontroli Tytoniu i Alkoholu ustala, że za napoje alkoholowe uważa się mocne trunki produkcji domowej, w których objętościowa koncentracja alkoholu jest nie mniejsza niż 13 proc., a w piwie – nie mniejsza niż 9,5 proc. Zgodnie z rozporządzeniem ministra i dyrektora służby z marca ub. roku za mocny trunek było uważane piwo powyżej 3,5 stopni.

### Premier udaje się do Estonii

Premier Litwy Rolandas Paksas dziś wyrusza z jednodniową wizytą oficjalną do Estonii.

Paksas spotka się w Tallinnie z prezydentem Estonii Lennartem Meri, przewodniczącym parlamentu Toomem Sawi, premierem Martem Laremem, ministrem gospodarki Mihkelem Parnoja oraz merem Tallinna Jurim Moistem.

### Rząd mógł przeszkodzić zgromadzeniu

Z powodu sporu Sejmu i rządu o półtora miliona litów, na włosku zawisł los Zgromadzenia Parlamentarnego NATO w Wilnie.

Zgodnie z decyzją rządu z wydatków nadzwyczajnych Sejmu skreślono około 1,5 mln Lt, przeznaczonych na zakup sprzętu elektronicznego dla przewidzianej na maj sesji wiosennej Zgromadzenia Parlamentarnego NATO w Wilnie. Wiosenna sesja ZP NATO jest uważana za znamienne wydarzenie w dążeniu Litwy do zaproszenia w przyszłym roku do aliansu.

### Ukraina podziękowała za pomoc

Premier Ukrainy podziękował rządowi Litwy za pomoc poszkodowanym na skutek powodzi. Rząd Litwy na początku miesiąca postanowił ze swego funduszu rezerwy przeznaczyć 100 tys. Lt na pomoc dla ofiar powodzi na Ukrainie.

Na początku marca do Ministerstwa Spraw Zagranicznych oficjalnie zawróciła się Ambasada Ukrainy z prośbą o pomoc humanitarną regionowi zakarpackiemu Ukrainy. Jest tam zatopionych 240 osiedli, a w nich 1200 zburzonych domów. Z powodu powodzi wysiedlono przeszło 11 tys. mieszkańców. Żywiol pochłonął 9 istnień ludzkich.

### Wspólnie walczyć z pryszczycą

Kierownictwo służb weterynaryjnych WNP i krajów bałtyckich spotkało się w m. Władimir w Rosji na naradzie w sprawie zapobiegania pryszczycy. Litwę reprezentuje na niej kierownik oddziału zdrowotności bydła Algis Dranseika.

Jak twierdzi Walerij Zacharow, wicedyrektor Naukowo-Badawczego Instytutu Weterynarii m. Władimir, w związku z szerzeniem się pryszczycy w Europie, wyjątkowo trudna sytuacja może powstać w obwodzie kalinińskim. Aby jej zapobiec, wysłano już tam 120 tys. doz szczepionki.

### Sąd pozwolił dysponować wspólnym majątkiem

Przedsiębiorca z Możejek Alvyra Kiesienė będzie mogła dysponować majątkiem, nabytym w okresie małżeństwa z Gediminasem Kiesusem.

Były dyrektor generalny spółki „Mažeikių nafta” 45-letni Kiesus, jego 20-letni syn Valdas i kierowca, 38-letni Alfonsas Galminas zaginęli 6 lipca ub. roku w drodze z Lotniska Wileńskiego do Możejek. Funkcjonariuszom dotychczas nie udało się trafić na ślad zaginionych. Na razie nie jest podawany do wiadomości ani model przestępstwa, ani też potencjalni zlecający porwania. (BNS, ELTA)

## „Prezencik” dla Litewskiej Filharmonii

# Fortepianowy rolls-royce



Produkcja jednego takiego instrumentu trwa blisko roku, sporo czasu zajmuje wysuszenie polakierowanych części fortepianu na otwartym powietrzu  
Fot. Marian Paluszkiwicz

Wczoraj dr Florian Haug, ambasador Austrii na Litwie, przekazał w darze Litewskiej Filharmonii Narodowej fortepian firmy „Bösendorfer”, jednego z najslawniejszych producentów instrumentów muzycznych na świecie. Jako pierwszy zagrał na nim Zbigniew Ibelhaupt, znany pianista, Polak litewski, z małżonką Rūta.

Ambasador Austrii początkowo miał w planach sprowadzenie fortepianu „Bösendorfer” na dwa miesiące, by zapoznać muzyków i słuchaczy z produkcją słynnej firmy. Wkrótce jednak, nie bez pomocy sponsorów, decyzję zmienił.

– Rezyduję na Litwie przez cztery lata i każdej niedzieli uczęszczam na koncerty. Jestem pełen po-

dziw dla litewskich wykonawców, więc zdecydowałem się na prezent. Myślałem o dwudziestu skrzypcach, ale po namyśle zamiast kilku małych podarunków wybrałem jeden duży, tj. fortepian – powiedział ambasador Haug.

Specjalnie z tej okazji na Litwę przybył Rudolf Arlt, dyrektor generalny wspomnianych zakładów. Jak powiedział na prezentacji instrumentu, jest on produkowany od 1900 r. Do wyrobu używane jest drewno jasnej sosny, przy tym jednolite kawałki.

– Nasze instrumenty, prawie jako jedyne, są produkowane tylko poprzez pracę ręczną, podobnie jak w branży samochodowej rolls-royce – mówił Arlt.

Produkcja jednego instrumentu trwa blisko roku. Sporo czasu zajmuje wysuszenie polakierowanych części fortepianu na otwartym powietrzu. W ciągu roku na świat „przychodzi” 600 jednostek. Przed dwoma laty produkowano dwa razy mniej. Obecnie zarząd firmy myśli o uruchomieniu jeszcze jednego zakładu.

W sumie na liniach produkcyjnych w chwili obecnej jest 5-6 modeli. Są one różnych rozmiarów – od 1,40 m do 2 m. Cena tego, który trafił do Litewskiej Filharmonii Narodowej, wynosi 300 tys. litów.

Pierwsi, którzy dotknęli wileńskiego Bösendorfa i zagraли na nim, byli Rūta i Zbigniew Ibelhauptowie. Andrzej Puksztó

## Nie będzie poparcia dla ustawy o grach hazardowych

### Jedno zdanie, dwa powody

Konserwatyści i nowoczesna chadecja zamierzają dziś głosować przeciwko ustawie o legalizacji gier hazardowych.

Sekretarz odpowiedzialny Związku Nowoczesnych Chrześcijańskich Demokratów Artūras Vazbys oświadczył, że nowoczesna chadecja nie poprze ustawy, o ile pozostaną usta-

lenia o nie ograniczaniu miejsc zakładania kasyn, zrezygnuje się z wykorzystania docelowego podatku z gier hazardowych oraz nie będzie się klasyfikować automatów gier według ograniczonych i nieograniczonych wygranych.

Zdaniem konserwatystów, ustawa przewiduje mierne możliwości

nadzorowania branży hazardowej, co będzie sprzyjało korupcji.

Konserwatyści, zarówno jak i modernistyczna chadecja, opowiadają się za tym, aby miejsca gier były ograniczone. Kubilius przewiduje, że po przyjęciu ustawy „w każdym wiejskim WC będą stały automaty gier”. (BNS)

## Rządowe kompromisy w prywatyzacji „Lisco”

### Krok do przodu, czyli show

(Dokończenie ze str. 1)

Tymczasem przedstawiciele „Linavy” spotkanie u premiera uznali za bardzo stroniczne.

„Było to zorganizowane przez „DFDS Tor Line” show dla polityków i dużo pięknych obietnic” – po spotkaniu powiedział wiceprezydent „Linavy” Algimantas Kondrusevičius.

Obecnie rząd zamierza otrzymać za flotę co najmniej 51 mln

USD, a inwestycje sięgałyby jeszcze 92 mln USD.

Manager regionu „DFDS Tor Line” Peder Gellert Federsen powiedział, że umowa o sprzedaży „Lisco” przewiduje, iż po prywatyzacji flota ulegnie restrukturyzacji i będzie podzielona na branże: promową oraz statków do ładunku suchego. Nowemu gospodarzowi „Lisco” przypadłaby branża promowa i nieznaczna część floty – 6 z 29 statków do ła-

dunku suchego. Państwo w swoich rękach zachowałoby 23 statki o wartości przeszło 40 mln USD.

W roku 2000 spółka „Lisco”, według standardów ewidencji litewskiej, zarobiła 3,2 mln Lt czystego zysku – 2,6 razy mniej w porównaniu z rokiem 1999 (8,406 mln Lt).

W ub. roku wszystkie cztery linie promowe „Lisco” pracowały nierentownie, tylko w pierwszym kwartale br. dały nieco zysku. (BNS)



Z powodu śmierci  
księdza Adolfa Trusewicza  
składamy wyrazy szczerego współczucia  
włótemerowi rejonu trockiego Zenonowi Kuzborskiemu  
oraz wszystkim, którym odejście księdza sprawiło ból  
Mer oraz pracownicy samorządu rejonu trockiego

**LR** Litewskie Radio

zaprasza codziennie  
o godz. 17 min. 30  
do słuchania na falach  
FM-105,1 Mhz  
audycji w języku polskim  
Życzymy dobrego odbioru!

Szansa dla przedsiębiorców Wileńszczyzny

## Inkubator biznesu

W Ministerstwie Gospodarki Litwy 10 kwietnia br. został przedstawiony projekt otwierającego się w Wilnie inkubatora przedsiębiorczości.

Wiceminister gospodarki Osvaldas Čiukšys poinformował, że spółka akcyjna „Neris” odnowiła, częściowo wyposażyła i oddała do użytku całe piętro (kolejne jest w trakcie remontu) przeznaczone dla potrzeb ludzi interesu. Każdy, kto chce założyć własną firmę lub ma problemy z posiadaną, będzie mógł znaleźć pomoc w inkubatorze.

### Sprzyjające warunki

— Osobom stawiającym pierwsze kroki w przedsiębiorczości, a także istniejącym już małym i słabym spółkom, nie posiadającym środków na początek działalności, na zakup techniki komputerowej, na wynajęcie pomieszczeń po cenach rynkowych, inkubator jest doskonałym miejscem, gdzie spokojnie, bezpiecznie i bez wielkich nakładów finansowych mogą rozpocząć działalność produkcyjną — podkreślił wiceminister.

W inkubatorze będą działały agencje, badające rynek, udzielające fachowych porad i konsultacji początkującym biznesmenom. Właśnie z myślą o nich Ministerstwo Gospodarki wspólnie ze spółką „Neris”, w wileńskiej dzielnicy Nowa Wilejka, byłym niegdyś najbardziej uprzemysłowionym rejonie, 13 listopada 1998 r. powołało do życia instytucję użyteczności publicznej — inkubator przedsiębiorczości Wileńszczyzny („Vilnijos verslo inkubatorius”). Jego

działalność jest popierana przez państwo i finansowana z Funduszu Rozwoju Drobnej i Średniej Przedsiębiorczości.

### Nowe miejsca pracy

Mieczysław Waszkowicz, prezes zarządu spółki akcyjnej „Neris” powiedział, że inkubator ma służyć nie tylko ożywieniu przedsiębiorczości, ale też zakładaniu nowych miejsc pracy. Ilość ich zamierza się doprowadzić do 300.

Ponadto prezes zarządu spółki „Neris” poinformował, że oprócz otwarcia inkubatora, spółka znalazła inne możliwości rozwojowe. Zawarto umowę z zarządem komunikacji m. Bydgoszcz w sprawie założenia na parterze pomieszczenia spółki „Neris” remontowni wagonów kolejowych. Pomysł ten aprobuje i popiera Ministerstwo Komunikacji Litwy. Cena bowiem nowego wagonu wynosi 1 mln USD. Natomiast naprawa — tylko 20 proc. tej sumy.

Z gabinetu wiceministra wraz z przedstawicielami ministerstwa, powiatu wileńskiego i samorządu m. Wilna udaliśmy się do Nowej Wilejki. Rzeczywiście imponująco wyglądają pomieszczenia inkubatora. W niektórych już na dobre zadomowiły się nieduże firmy. Na przykład „Aukšinė saga” („Złoty Guzik”) opracowuje modele, szyje i sprzedaje wierzchnią odzież. Działa też ośrodek rozliczeń finansowych. Jest firma naprawy komputerów.

— W pierwszym okresie działalności zagospodarowaliśmy całe trzecie piętro, co stanowi 241 m kw powierzchni użytkowej. 10 inkubacyj-

nych, czyli początkujących, firm znalazło tu nie tylko przysłowiowy dach nad głową, ale też ma stałą opiekę prawną, biznesową i bezpiecznie pracuje — powiedział dyrektor inkubatora Eduardas Potašinskas, który z nieklamany entuzjazmem rysował dalszą wizję inkubatora.

### W USA i Kanadzie — 587 inkubatorów

— Na pomysł zakładania bezpiecznych „wylegarni” małego biznesu, niestety, wpadliśmy nie my i nawet nie sąsiednie europejskie kraje. Początek ich działalności — to Nowy Jork, lata 70. Początkowo były to tzw. ośrodki innowacyjne, łączące wynalazczość, najnowsze technologie z komercją. Sprzedawano małym firmom pomysły i sposoby „na życie” — mówił Eduardas Potašinskas.

Od 1998 roku w USA i Kanadzie działa 587 inkubatorów, pod dachem których pracuje dziewięć tys. inkubowanych firm, które w ciągu kilku lat działalności stworzyły 245 tys. miejsc pracy. W Polsce pomysłem działa 30 inkubatorów. Pierwszym na Litwie był inkubator założony przez Kowieński Uniwersytet Technologiczny i Ministerstwo Gospodarki Litwy.

— Prawdziwe sukcesy odnosi inkubator w Szawlach — powiedział wiceminister Čiukšys — ale jest on oczkiem w głowie pani mer Vidy Stasiūnaitė i władz miasta. Przedsiębiorcy Wilna i okolicznych rejonów od dawna czekają na podobną instytucję, która pomoże im rozkręcić działalność.

Jadwiga Podmostko

Rolników zadowolają decyzje rządu

## Nie będą blokować dróg

Rolnicy regionu suwalskiego nie będą blokowali międzynarodowej autostrady „Via Baltica”, gdyż zadowolają ich założenia podjęte przez rząd decyzji. Tak postanowiono na zebraniu rolników tej strefy.

Jak poinformował kierownik mariampolskiej spółki rolnej „Žalsvelė” Albinas Mitrulevičius, życzliwy stosunek rządu do problemów rolników dodał optymizmu i obecnie czas na przygotowania do wiosennych robót polowych.

Tylko w spółce „Žalsvelė” plantacje buraków cukrowych w tym roku zajmą ponad pół tysiąca hektarów, sporo buraków cukrowych będą też uprawiały inne spółki oraz gospodarze. We wtorek rząd decyzją protokolarną zaaprobował obowiązujący w roku 2000 tryb skupu buraków cu-

krowych. Zgodnie z nim również w tym roku rolnicy będą mogli wybrać cukrownię, do której dostarczą swoją produkcję.

Protokół przewiduje również, że rolnicy, uprawiający buraki cukrowe w regionie mariampolskim, dostarczą je spółce „Marijampolės cukrus”. Tymczasem ta ostatnia, zgodnie z założeniami porozumienia zawodowego „Panevėžio cukrus” i uwzględniając ustalone kwoty, dostarczone buraki odsprzeda Cukrowni Poniewieskiej.

A propos, bardzo aktualne dla rolników mariampolskich jest to, że buraki cukrowe będzie nabywał punkt skupu w Wylikowszyskach, gdzie czynne też będzie laboratorium kontroli jakości surowca.

(ELTA)

Litwa jesienią uruchomi fabrykę nabo

## Będzie bardziej niezależna

Tej jesieni na skraju Kowna ma być uruchomiona fabryka nabo. Poinformował o tym wiceminister ochrony kraju Valdemaras Sarapinas.

Projekt realizuje się i linię produkcji nabo zakłada się przy współpracy z francuskimi spółkami „Sofema” i „Manurhim”.

Przygotowania do uruchomienia linii nabo oraz inne związane z tym projektem kwestie zostały omówione w tym tygodniu przez goszczących na Litwie ekspertów francuskich broni oraz kierownictwo MOK i Litewskiego Funduszu Broni.

Dyrekcja broni jest odpowiedzialna za nabycie broni i sprzętu bojowego, ich wypróbowanie i ekspertyzy, łączność międzynarodową w dziedzinie broni. Na skraju Kow-

na, na powierzchni 32,5 ha zostanie założona fabryka, jak też strzelnica i podziemne magazyny. Działający przy rządzie fundusz broni, który jest założycielem fabryki, jej dyrektorem mianował Arūnasa Zinkevičia. W fabryce ma być 100 miejsc pracy. Obecnie Francuzi szkolą personel.

Na budowę i wyposażenie fabryki z gwarancją państwa od jednego z francuskich banków wzięto kredyt — około 80 mln Lt.

Fabryka będzie produkowała naboje różnych kalibrów dla sił zbrojnych Litwy i na rynek zagraniczny. Zdaniem ekspertów, Litwa nie będzie miała większej korzyści finansowej z miejscowej produkcji nabo, ale będzie niezależna od dostawców zagranicznych. (BNS)

Strzeżmy się pryszczycy

## Mały wirus — wiele szkody

20 lutego br. w Zjednoczonym Królestwie ustalono przypadek pryszczycy. W okresie lutego i marca choroba ta w Zjednoczonym Królestwie objęła 26 hrabstw, zarejestrowano ponad 900 jej ognisk, zlikwidowano ponad 500 tys. chorych zwierząt. 14 marca 2001 roku pierwszy przypadek pryszczycy zanotowano w kontynentalnej części Europy — Francji. Rozprzestrzenia się ona dalej i podejrzewa się, że dotarła już do Niemiec, Belgii, Włoch.

Na Litwie ostatnio epidemii pryszczycy notowano w 1972 r. Pierwsze jej ogniska wystąpiły w gospodarstwach rejonów święciańskiego i wileńskiego na pograniczu z Białorusią. Następnie choroba rozprzeczniła się w wielu rejonach Republiki Litewskiej, wyrządzając ogromne straty. Chore zwierzęta likwidowano, względnie zdrowe szczepiono i dopiero w lutym 1996 r. Międzynarodowe Biuro Epizootyczne uznało, że Litwa jest wolna od pryszczycy, dając prawo eksportowania do innych państw zwierząt i produkcji pochodzenia zwierzęcego wytworzonej w gospodarstwach naszego kraju.

Pryszczycy jest bardzo niebezpieczną, zakaźną i szybko rozprzeczniącą się chorobą bydła, świń, kóz i innych parzystokopytnych (saren, jeleni, losi, dzików).

Pryszczycę powoduje wirus, który chore zwierzęta wydzielają ze śliną, śluzem z nosa, wydychanym powietrzem, ekskrementami, moczem, mlekiem. Przede wszystkim wirus rozprzecznią się na terytorium gospodarstwa, w oborach, na pa-

stawkach. Z zakażonych gospodarstw wirusy na obuwie, odzieży, przedmiotach użytku domowego, środkach transportowych, poprzez produkty chorych zwierząt i pasze rozpowszechniają się na wciąż nowe gospodarstwa. Wirusy rozchodzą się przez powietrze, mogą je przenosić inne zwierzęta (konie, psy, koty) i ptaki, które same nie chorują na pryszczycę. W krótkim czasie choroba może rozprzecznić się bardzo szeroko.

Chore zwierzęta gorączkują, przestają jeść. Potem na wargach, języku, na przełyku, wymieniu, u świń zaś na ryju, między racicami, wokół kopyt powstają różnej wielkości pęcherze napelnione cieczą. Gdy pęcherze pękają, na ich miejscu pojawiają się długie nie gojące się rany, chore zwierzęta ślinią się, kuleją.

Choroba powoduje bardzo wielkie straty gospodarcze. Zwierzęta chorują masowo, chudną, zmniejsza się ich wydajność, prawie cały przychówek ginie. Leczenie pryszczycy nie jest skuteczne, zwierzęta po przebyciu choroby są nosicielami wirusa, dlatego likwiduje się chore sztuki.

Hodowcy zwierząt, aby uniknąć zachorowania na pryszczycę, powinni ściśle przestrzegać środków ochronnych:

\* nie pozwalajcie, aby wasze gospodarstwa i ich terytorium odwiedzały osoby obce, aby jeździł transport nie związany z usługą gospodarstwa, bez potrzeby sami nie odwiedzajcie innych gospodarstw;

\* przy pomieszczeniach, w których przebywają zwierzęta, załóżcie

dezynfekcyjne dywaniki, które regularnie zwilżajcie płynem dezynfekującym;

\* zwierzęta rejestrujcie, ubezpieczajcie i trzymajcie w zamkniętych pomieszczeniach, przywiążcie psy, nie pozwalajcie, aby po terenie gospodarstwa swobodnie chodziły ptaki i inne zwierzęta;

\* wchodząc do obór, opiekując się i karmiąc zwierzęta, wkładajcie fartuchy lub kombinezony, gumowe obuwie. Tę odzież, obuwie regularnie pierzcie i myjcie, dezynfekujcie i używajcie wyłącznie do pracy w oborach przy doглядzie zwierząt;

\* śledźcie informację i odłóżcie podróż do innych państw, w których ustalono pryszczycę, unikajcie kontaktów z osobami, które wróciły z tych państw;

\* gdy rozpocznie się sezon pastwiskowy, nie wypasajcie zwierząt na przydrożach, blisko kolei;

\* stale obserwujcie stan zdrowia zwierząt trzymanych w swym gospodarstwie.

W przypadku, gdy u zwierząt w swym gospodarstwie dostrzeżecie oznaki pryszczycy lub podobne, nie szukajcie pomocy u sąsiadów lub znajomych, ale bezzwłocznie zwracajcie się do weterynarza. Tylko przestrzegając ściśle zaleceń weterynarzy i realizując przedsięwzięcia weterynaryjne unikniemy pryszczycy, a w razie, gdy choroba ta się pojawi, nie dopuścimy do jej rozpowszechnienia i unikniemy ogromnych strat.

Państwowa Służba Żywności i Weterynarii Powiatu Wileńskiego

Wracając do tematu

## Poważnie zastanowić się

Czytelnicy dzwonią i ze zdumieniem pytają: jak to jest, że w radzie samorządu rejonu wileńskiego na miejsce jednego starosty, przyjęto kolejnego starostę, chociaż prawo tego zakazuje? I dlaczego przewodniczący Głównej Komisji Wyborczej, który przyjmuje dymisję i zatwierdza nowych członków rad, lekką ręką zatwierdził kolejnego radnego starostę?

— Sprawa jest bardzo prosta — po złożeniu mandatu radnego, na to miejsce ma prawo kandydat z tej samej partii, pierwszy na liście — nie członek rady. Ale ja osobiście radziłbym radnym starostom poważnie zastanowić się i podjąć decyzję — taką, jakiej wymaga ustawodawstwo litewskie — powiedział „Kurierowi” przewodniczący Głównej Komisji Wyborczej Zenonas Vaigauskas.

W nr 53 (17 marca 2000 r.) „Kurier Wileński” pisał o nowelizacji ustawy o służbie państwowej i ustawy o samorządach lokalnych, w myśl których starosta dowolnego starostwa pozbawiony zostaje prawa

do pełnienia obowiązków radnego rady samorządu tegoż rejonu. Powinien on napisać podanie do Głównej Komisji Wyborczej z wnioskiem o zwolnienie go ze stanowiska radnego, lub administrator rejonu miał go w trybie przymusowym zwolnić.

W całym kraju, jako tako, decyzję Sejmu (organ ustawodawczy kraju) wykonano. Największych kłopotów zaczął przysparzać jednak rejon wileński, w radzie którego (składającej się z 27 osób, w tym — 20 — z AWPL) zasiadało 10 starostów — wszyscy z ramienia Akcji Wyborczej Polaków na Litwie. Jak zasiadali, tak i zasiadają dotychczas — odejść z własnej woli nie zamierzają.

Jak już pisaliśmy, jedynym starostą, który zachował się zgodnie z literą prawa i wystąpił z rady rejonu samorządu wileńskiego, był starosta gminy Niemież Włodzimierz Sipowicz. Szkołu tkwi w tym, że na miejsce Sipowicza rada przyjęła... starostę gminy Awizienie Michała Bortkiewicz...

Paweł Kobak

	<b>WIADOMOŚCI</b>	
	<b>W dniach pracy</b>	
	<b>9.35</b>	
	<b>18.50</b>	
		<b>21.20</b>

Konkurs

## „Moje dziecko w obiektywie”

„Palmiarka” — Agnieszka Baranowska,  
Landwarów, rej. trocki„Wielkanocne porządki — czysty czwartek” — Andrzej Iwaszko,  
Wilno

## Szanowni Czytelnicy!

Trwa konkurs dla Waszych pociech — „Moje dziecko w obiektywie”. Zdjęcia swych milusińskich mogą nadsyłać rodzice, dziadkowie, krewni, znajomi.

Wiek dziecka nie powinien przekraczać 7 lat (na dzień 2 czerwca 2001 roku).

Dzieci na zdjęciach mogą być w najróżniejszych ujęciach i sytuacjach. Fotografie mogą być czarno-białe, kolorowe, dowolnego formatu, ale względnie dobrej jakości.

Do każdego zdjęcia należy załączyć wycięty z gazety wypełniony kupon (nie kserować) i wysłać na adres: „Moje dziecko w obiektywie”, „Kurier Wileński”, Birbinių 4a, LT 2030, Vilnius, Lietuva lub przynieść do działu promocji redakcji (tel. 60 84 44).

## Konkurs „Kuriera Wileńskiego”

## „Moje dziecko w obiektywie”

Prosimy o wypełnienie kuponu i wysłanie go wraz ze zdjęciem

Imię.....

Nazwisko.....

Dzień, miesiąc, rok urodzenia.....

Telefon.....

Krótki podpis pod zdjęcie.....

.....

.....

Termin przyjmowania zgłoszeń mija 15 kwietnia 2001 r. Przed Dniem Dziecka (1 czerwca) ogłosimy wyniki konkursu, a najmilsze

pociechy otrzymają nagrody. O miejscu i dacie sfinalizowania konkursu zostaną Państwo poinformowani dodatkowo.

## Gwiazdy mówią, że dziś ...



**BARANY** znajdują się w takim położeniu, że aby osiągnąć swoje cele, potrzebna będzie jeszcze jedna decydująca rozmowa albo specjalna wycieczka do odległej miejscowości. Czeka Barany jeszcze jeden wysiłek, ale wiele z nich osiągnie swój cel.



**BYKI** będą jak ten okręt idący przez zmałowane fale. Do burt... przepraszam do uszu Byków docierać będą jakieś fale... przepraszam: głosy wściekłych i niezadowolonych, ale wszystko to od Byków będzie się odbijać... jak od falochronu.



**BLIŹNIĘTA** będą stawiać sprawy na ostrzu noża: Dwieście litów podwyżki i ani centa mniej albo dajesz tysiąc i kupujesz albo wychodzę. Specjalnie mówię w tych przykładach o pieniądzach, bo będą Bliźnięta bardziej niż zwykle interesowne.



**RAKI** będą musiały opanować sytuację: sprostać temu, że nie ma paliwa w baku albo oleju, aby usmażyć frytki, albo że młodzież wcześniej wróciła ze szkoły i wnosi zamęt. Pora, Raki, podjąć naprawdę stanowcze decyzje.



**LWY**, jak zwykle wtedy, kiedy wiele się dzieje, okażą się potrzebne pewnej dużej liczbie ludzi. Będą gdzieś wzywane w trybie nagłym, a ten, kto znalazł Lwu niespodziewane zajęcia, jeszcze się będzie dziwił, dlaczego Lew się nie cieszy!



**ŻYCIE** Panien będzie dziś trochę przypominało tor wyścigowy i to z przeszkodami. Gdyby Panny miały na to, co je dzisiaj czeka, z tydzień, to by sobie wszystko poukladały, a tak ryzykują, że się zrobi bałagan.



Dla **WAG** jest dobry moment, aby zacząć robić rzeczy wymagające samoprzezwyciężenia się, pokonania swoich wewnętrznych oporów. Radzimy więc Wągom rozpocząć odchudzanie się albo jakieś nieprzyjemne zabiegi poprawiające urodę.



Dla **SKORPIONÓW** czas dojrzał, aby powiedzieć: ma być tak i tak oraz kto się nie zgadza, niech wyjdzie. Ryzykujecie, Skorpiony, że utracicie fałszywych przyjaciół, a jakieś lizusy się na was obrażą.



**STRZELCE** mają szansę uświadomić sobie, czego właściwie chcą. Dotąd było tak, że na przykład pięć rzeczy lub pomysłów jednako się Strzelcom podobało, a teraz zobaczą ukryte wady w tym, co im zesłał los.



U **KOZIOROŻCÓW** różne sprawy, którymi się zajmują, znajdują się na finiszu. Często nie będzie w tym osobistej zaśluzi Koziorożca: ot, po prostu tak wynika z terminarza albo z pory roku.



**WODNIKI** będą musiały o to i o owo dzisiaj zawalczyć: upomnieć się o swoje prawa i kogo trzeba docisnąć. Mogą też znaleźć luki w podpisywanych umowach i błędy w instrukcjach. Konieczna będzie, Wodniki, wzmożona czujność!



**RYBY** nie unikną dziś pewnych poświęceń: trzeba będzie sobie odmówić kupna ulubionego ciastka albo ładnego drobiazgu. W zamian zyskają Ryby coś bardziej wartościowego: zdrowie, dobre samopoczucie albo satysfakcję z dobrze spełnionego obowiązku.



ul. Pylimo 17

REPERTUAR NA 12 KWIEŃNIA

## WIELKA SALA

„Ekipa” 12.04 — godz. 12.00, 21.30; USA, czarny humor; reż. Michael Dinner, wyk. Richard Dreyfuss, Burt Reynolds.

„Szatański Nicky” 12.04 — godz. 13.45, 15.30, 19.45; USA, komedia; reż. Steven Brill, wyk. Adam Sandler, Harvey Keitel.

„Żywe rosyjskie kino” 12.04 — 18.04

„Dziennik jego żony” — 12.04 —

godz. 17.15. Rosja; reż. A. Uczitel.

W poniedziałki — 8 Lt

W weekendy — 12 Lt

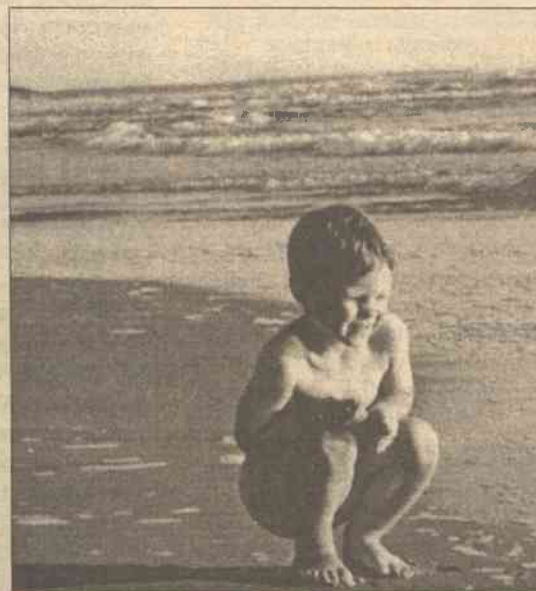
Wejściówka: 10 Lt, w poniedziałki — 5 Lt, do godz. 14.00 — 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce — 5 Lt. Na filmy festiwalu — 8 Lt.

## SALA 88

„Przygody Rocky'ego i Bulvinkle'a” 12.04 — godz. 11.00, 15.15; USA, komedia fantastyczna dla całej rodziny; reż. Des McAnuff, wyk. Rene Ruso, Jason Alexander.

„Poznać Forestera” 12.04 — godz. 12.45, 17.00, 19.30, 20.00; USA, dramat; reż. Gus Van Sant; wyk. Sean Connery, Rob Brown.

Wejściówka: 10 Lt, w dniach pracy do godz. 14.00 — 8 Lt, dzieciom do lat 10 na filmy dziecięce — 5 Lt, na filmy festiwalu — 8 Lt.

„Dobrze, że mam samochód” — Adam Bezukoit,  
Soleczniki„Ach, gdzie się skończy ta błękitna dal?” — Wiljam Wiazinin,  
Wilno

## Sponsorzy:



Vilniaus  
lopšelis - darželis  
"RAKTELIS"

Magazyn  
Wileński

Księgarnia Polska w Wilnie  
Vilnius, Aušros Vartų 9-7  
(Wilno, ul. Ostrobramska)  
tel. 62 55 06



## Nowy hotel w pobliżu Sejmu

Pięć nowoczesnych komfortowo  
urządzonych apartamentów  
Sala konferencyjna  
Parking strzeżony  
Łączność: telefon, faks, internet  
Śniadanie  
Visa, EC/MC, Globus



Tel./faks 370 2 75 24 95

E - mail: arsviva@post.omnitel.net

HOTEL ARS VIVA

Liubarto 17, Vilnius 2004, Lietuva URL: <http://www.omnitel.net/arsviva>

Skrzydzeni mecenasi

## Dyskryminacji nie ma

Sejmowy komitet praw człowieka nie poparł propozycji adwokatów wycofania przewidzianej w Kodeksie Postępowania Karnego odpowiedzialności materialnej za nieprzybycie do sądu.

Komitet jednak zaproponuje komitetowi prawa i praworządności rozpatrzenie możliwości ujednolicenia odpowiedzialności wszystkich uczestników postępowania karnego.

Grupa adwokatów zwróciła się do Sejmu, Ministerstwa Sprawiedliwości i rady adwokatów Litwy z prośbą o wycofanie przyjętej w 1998 r. zasady, na podstawie której adwokat, który bez poważnej przyczyny nie przybył na posiedze-

nia sądu, może być ukarany grzywną w wysokości od 3 do 10 tys. litów. Zdaniem mecenasów, taka zasada narusza zasadę niezależności adwokatów i prawa człowieka w postępowaniu karnym oraz dyskryminuje prawa uczestników postępowania. „Obecna pozycja pokazuje, że oskarżenie stawia się na pierwsze miejsce przed obroną” – mówi się w piśmie adwokatów.

Zdaniem Ministerstwa Sprawiedliwości, zasada ta „nie narusza niezależności obrońców i nie poniża ich”, jednakże ministerstwo poparłoby zmniejszenie kar pieniężnych „aby ujednolicić odpowiedzialność wszystkich uczestników postępowania karnego”. Przyg. I. L.

„Miłośnicy” przyrody płacą grzywny

## Kary za samowolę

Funkcjonariusze Ministerstwa Środowiska zatrzymali i ukarali grzywnami mieszkańców, którzy zajmują się nielegalnym łowieniem ryb, myślistwem i inną działalnością, przynoszącą szkody przyrodzie.

Mieszkańcy wsi Nemunaičiai (rejon olicki) Valentinas Sakalauškas i Algis Gurskas łowili w Niemnie ryby używając trzech sieci. Kowieńczyk Regimantas Jurkšaitis bez zezwolenia w podobny sposób złowił dużo ryby, ale sieć mu skonfiskowano. Wszyscy „miłośnicy” ryby zapłacili grzywny w wysokości kilkuset litów.

Ričardas Strolia z rejonu kupi-

skiego został ukarany za wyręb 37 brzoź we własnym lesie. Grzywna wynosiła 3.000 litów. Mieszkaniec rejonu prenajskiego Dainis Judikas samowolnie rąbał drzewa w lesie należącym do P. Jeruševičiusa, za co został ukarany grzywną w wysokości 500 litów. Wojciechowi Bobinowi z Niemieża (rejon wileński) za wyręb drzew w leśnictwie Vydeniai (Orany) grozi kara w wysokości 15.093 litów. Wilnianin Jonas Biekša podczas nielegalnego polowania w lesie Girijos zastrzelił samiec łosia, za co będzie musiał zapłacić 3.000 litów i jeszcze 1.050 litów za szkodę wyrządzoną przyrodzie.

(ELTA)

Spis ludności ze strony kryminalnej

## Ofiary i przestępcy

W kowieńskiej kronice policyjnej pojawiły się również aktualia związane z przeprowadzaniem spisu ludności.

Jak podaje kowieńska policja, jednego z pierwszych dni spisu ludności, około godz. 21.30 na klatkę schodową domu przy ul. Baltijos w Šilainiai, 25-letnią rachmistrz po-

bili dwaj 17-18-letni chłopcy. W drugim przypadku nieuczciwą okazała się sama rachmistrz. 2 kwietnia przyjęta do pracy kobieta po kilku dniach odmówiła się od tego zajęcia i nie oddała do statystyki 3 kartek spisu ludności i 12 kartek spisu dotyczącego mieszkań.

Przyg. I. L.

Szesnastolatek oskarżony o zabójstwo

## Bronił matki

Wczoraj Kłajpedzki Sąd Okręgowy rozpoczął rozpatrywanie sprawy karnej, o zabójstwo oskarżony jest uczeń szkoły średniej „Vitės”.

Szesnastoletni Ramūnas Žemaitaitis jest sądzony za to, że w czerw-

cu ubiegłego roku, będąc nieletnim, nożem zadźgał swego sąsiada. Na rozprawie sądowej chłopiec powiedział, że postąpił w ten sposób, gdyż bronił swojej matki, którą bił sąsiad.

Przyg. I. L.

Historie z tej ziemi

## Magnat na śmieciach

W lutym bieżącego roku do policji rejonu wileńskiego zgłosił się mieszkaniec Rudomina A. S. i zawiadomił, że w przeciągu pół roku okradziono jego domek letniskowy, znajdujący się na terenie stowarzyszenia sadowników „Skaistė” w Skojdziszkach.

Mężczyzna poskarżył się, że złodzieje „urządzili” go na około 12.000 litów. No bo przecież w tym domku było od gromu kosztownych rzeczy!

Policja w te pędy rzuciła się na pomoc obywatelowi, czyli wyruszyła na miejsce przestępstwa. Po przybyciu policjanci długo rozglądali się dookoła, ale domku nie znaleźli. Na wskazanym przez poszkodowanego miejscu widniały fundamenty budowanego kiedyś domu oraz składzik, z którego ktoś „uczynny” powybiebrał większość desek.

Okazało się, że domkiem nawet nie „pachniało”. Jak zgodnie stwierdzili sąsiedzi, masowo przepytani przez zdziwionych funkcjonariuszy, A. S. po raz ostatni zjawił się na swojej działce w latach 1993-1994. Kiedyś próbował wybudować dom, ale coś mu nie wypadło i rzucił rozpoczętą budowę. Gdy opuścił te strony, okoliczni mieszkańcy zaczęli wywozić na to opuszczone miejsce śmiecie.

Policja wściekła się: tyle czasu zmarnowano na dochodzenie w sprawie czegoś, co nie istniało w przyrodzie. Wszczęcia sprawy karnej odmówiono, z czym się zgodził sam poszkodowany i podpisał się w odpowiednim miejscu w oficjalnym dokumencie.

Jakie było zdziwienie policjantów, gdy rankiem następnego dnia poszkodowanego ujrano w proku-

Mieszkańcy skarżą się na brak działalności instytucji

## Ochronić dziecko



Aby ochronić dziecko, należy udoskonalić ustawodawstwo...

Fot. archiwum

W ciągu dwóch pierwszych miesięcy swej działalności instytucja kontrolerów Ochrony Praw Dziecka najwięcej skarg otrzymała na brak działalności ze strony państwowych lub lokalnych samorządowych placówek.

Ten fakt został odzwierciedlony w raporcie kontrolera Gražiny Imbrasienė o działalności instytucji Ochrony Praw Dziecka, którą przedstawiono Sejmowi.

Mieszkańcy najczęściej skarżą się na naruszenie zasad opieki nad dzieckiem, także na nieprawidłową lub nieprawidłową działalność pracowników służb ochrony praw dziecka, na zwleknięcie w sprawach przysądzenia alimentów itp.

W ciągu listopada i grudnia ubiegłego roku instytucja zbadała 21 pisemnych skarg i ponad 30 słownych. Od początku roku bieżącego otrzymano już 25 pisemnych skarg

i około 60 – słownych. W ubiegłym roku najczęściej skarżyli się mieszkańcy powiatu wileńskiego. 52 proc. skarg otrzymano z małych miasteczek, 48 proc. – z większych. Najczęściej do instytucji Ochrony Praw Dziecka zwracają się kobiety.

W raporcie kontrolera podkreśla się, że w związku z rozprzestrzenianiem się narkomanii i przestępczością wśród nieletnich należy doskonaląc służby zajmujące się ochroną interesów dzieci. Zdaniem Imbrasienė, w tym celu należy odpowiednio dopelnic ustawy o podstawach praw dziecka – państwowych oraz samorządową. Należałoby również przewidzieć wyraźną granicę w działalności państwowych i samorządowych służb w dziedzinie ochrony praw dziecka, jednocześnie zacieśniać między nimi kontakty i rozszerzać współpracę.

(ELTA)

## Kryminały

### Śmierć na budowie

We wtorek wieczorem z szóstego piętra budowanego przez spółkę „Erama” domu przy ul. Bitininkų w Wilnie wypadł i poniósł śmierć robotnik. 41-letni pracownik poniewieskiej spółki „Runika” Antanas Medelinskas był wynajęty do wstawiania okien. Koledzy robotnika powiedzieli, że około godz. 19.30, po skończeniu pracy, wrócili, aby zabrać narzędzia. Możliwe, że Medelinskas wszedł na górę i wracając, w ciemności wpadł do luk.

### Drastyczne znalezisko

W kwietniu ubiegłego roku we wsi Adomajcie (gmina podbrzeska, rejon wileński) zginęła bez wieści P. W. W ubiegłą niedzielę koło domu ojca zaginionej pies znalazł i przyciągnął na podwórzu ludzką czaszkę. W poniedziałek zawiadomiono o tym policję, a we wtorek w zaroślach w pobliżu domu mieszkanka wsi S. P. znaleziono ludzkie kości i fragmenty ubrania. Na drzewie, pod którym je znaleziono, wisiała pętla. Ekspertyza ma ustalić, czy znalezione resztki ludzkiego ciała – to wszystko, co pozostało po zaginionej kobiecie.

### Zatrzymano podejrzanego

We wtorek policja rejonu małackiego zatrzymała podejrzanego o zabójstwo biznesmena Rimantasa Gaidamavičiusa. 45-letniego V. G., byłego pracownika spółki „Tomija”, bezdomnego, osadzono w areszcie. Ciało Gaidamavičiusa, jednego z właścicieli „Tomiji”, znaleziono w ubiegłą środę.

### Strachliwy przestępca

We wtorek, około godz. 15.15, do apteki „Jaunimo” przy ul. Gedvydių wbiegł zamaskowany chłopiec. W tym czasie znajdowała się tu tylko 60-letnia żona właściciela apteki. Grożąc kobiecie prawdopodobnie pistoletem 14-15-letni napastnik zażądał pieniędzy. Jednakże, gdy do apteki weszli kupujący, młodociany przestępca wziął nogi za pas i uciekł.

### Cudze twarze w dowodach

We wtorek policjanci graniczni na przejściu w Kalwarii zatrzymali cztery osoby, które jechały do Polski z fałszywymi lub cudzymi dokumentami. Wśród zatrzymanych jest jedna cudzoziemka. Podczas sprawdzania dokumentów u pasażerów samochodu BMW, w którym jechały trzy osoby, funkcjonariusze ustalili, że w przedstawionym dowodzie osobistym, wydanym na imię obywatelki Litwy K. R., przyklejone jest zdjęcie. Właścicielką dowodu okazała się 15-letnia mieszkanka rejonu radwiliskiego M. K. Jadący razem z nią 23-letni Marius Aleliūnas okazał dowód osobisty swego brata, przy czym jego własny leżał w skrytce samochodu. Jeszcze jedna ofiara pograniczników jechała w przypadkowym samochodzie. Przedstawiła ona cudzy dowód z wklejonym własnym zdjęciem. W ten sposób podróżowała 24-letnia mieszkanka Kowna Ala Kitowa. Jadąca autobusem rejsowym do Polski mieszkanka Łotwy przedstawiła na granicy dowód osobisty obywatelki tego państwa G. K., również ze „swoją twarzą”. Przygotowała I. L.

Irena Litwin

# Wileńska Gazeta HARCERSKA

Pismo młodzieży polskiej na Litwie



Nr. 14 (72) Rok IX

W jak Wielkanoc

## Święta piękne jak pisanki

„Gdy byłeś dzieckiem, w Wielkanoc niebo musiało być fantastycznie niebieskie. Świeciło słońce, zieleń się trawa.

Mama, choć było zimno, wkładała najcieńsze pończochy. Tatuś, gdy skończył się golić, przeciągał dłonią po policzkach, uśmiechał się do lustra i powiadał: „No, człowiek nie jest jeszcze taki stary”, i wiązał najbardziej kolorowy krawat jaki miał. Szedłeś do kościoła w najnowszym ubraniu. Kolega miał nowe buty, a koleżanka nowy płaszcz i niebieskie wstążki w warkoczach. Czekaleś niecierpliwie, kiedy ksiądz wreszcie skończy kazanie i wracałeś do domu na śniadanie. Stół był nakryty białym obrusem. We flakonie sterczały bazy. Mama stawiała na środku stołu wielką lukrowaną babę. Przed tobą garnuszek w czerwone grochy z najlepszą kawą, jakiej nigdzie poza domem rodzinnym nie piłeś. Takie zostały ci wspomnienia z uroczystości Zmartwychwstania Pańskiego w latach dziecińczych. A potem, gdy byłeś młody, gdy wierzy-

łeś w swoją siłę i osiągnięcia — jeszcze było za wcześnie na to, żebyś do końca zrozumiał, czym jest Zmartwychwstanie. Ale wyobraź sobie swoją Wielkanoc za kilka lat. Słońce nie będzie ci wyglądało już takie jaskrawe, a niebo takie błękitne. W lustrze przestraszy cię twarz ze zmarszczkami i siwym zarostem. Nie wychodzisz z mieszkania, bo nie starcza ci sił. Stoisz w oknie i patrzysz, jak spod brudnej warstwy śniegu wyciekają cienkie strużki wody, zieleni się trawa, a drzewa wypuszczają pąki. Na suchych płytach chodnikowych dzieci grają w klasy — tak jak ty kiedyś grałeś. Może wtedy zrozumiesz, czym jest Zmartwychwstanie. Siłą chrześcijaństwa jest to, że tobie, że każdemu stojącemu u progu starości, zapewnią życie.”

(ks. Mieczysław Malinowski „Modlitwa na każdy dzień”)

Powoli zbliżają się święta wielkanocne. Za nami pozostają kolejne minuty, godziny oraz dni Wielkiego Tygodnia.

Moje wspomnienia „wielkanoc-

ne” są zawarte jedynie w strzępkach obrazów. Święta kojarzą mi się z moją rodziną, z dawno niewidzianymi krewnymi; z próbami „ulożenia” w żołądku kolejnych pyszności. Mimo że wiedziałam, iż jest to coś więcej niż tylko wspólne przebywanie przy stole, nie było to aż tak ważne, by nad tym się zastanawiać. Jednak kolejne święta przynoszą ze sobą coraz więcej zadumy. I gdyby tak wyprowadzić wzór, na pewno wynikłoby z niego, że jestem dopiero na starcie życiowym. I nawet nie wiadomo, czy osiągnę metę.

Życzenia tradycyjnie składane, takie jak „wesołych świąt wielkanocnych”, „smacznego jajka”, są powtarzane bez zastanawiania się nad ich znaczeniem. Wesołe będą z pewnością, jeżeli tylko zrozumimy istotę tego święta, uświadomiemy sobie, że zmartwychwstanie oznacza powrót do życia.

Więc niech Wielkanoc minie jak najbardziej radośnie, pisanki będą najładniejsze (i najmocniejsze!), a dyngus — rzeczywiście mokry.

m. s.

Refleksje nad życiem

## Jedynie siła woli

„Możliwości człowieka są nieograniczone. Człowiek może osiągnąć wszystko, i to w każdej sferze ludzkiej działalności (...) Musi tylko wyeliminować ze swego życia to wszystko, co przeszkadza mu w osiągnięciu zamierzonego celu. Pozytywnych skutków człowiek może oczekiwać tylko w przypadku, jeśli wykorzysta każdą minutę swego życia.” (W. Suworow)

Z życia wzięte

Jak często na przeszkodzie stoi zbyt słaba siła woli. Ile stanowczych zdawałoby się zamiarów, że np. będę się uczył, że od jutra zaczynam ćwiczyć, następnym razem będę trzymał język za zębami, nie potrafiłm urzeczywistnić? No cóż, co się stało, to się nie odstanie, ale w przyszłości postaramy się nie zmarnować kolejnej szansy osiągnięcia czegoś dla siebie, świata, rodziny. Kolejna złudna nadzieja? Być może tak, ale niekoniecznie. Zależy od tego, czy to postanowienie wiąże się z czymś, na czym nam bardzo, ale to bardzo zależy. Trzeba tylko święcie w to wierzyć. Odnoszący się nieufnie do horoskopów tłumaczą tak zwane ich „sprawdzenie się” tym, że człowiek wierzy w przyszłość zapisaną w gwiazdach i cały czas podświadomie dąży do niej.

Idea otaczającego nas świata

Osiąganie, zdobywanie, posiadanie — na tym opiera się idea życia na ziemi. Prehistoryczny człowiek

polował na zwierzęta, szczep indiański składał zdobycze w swych świątyniach, urzędnik zbiera oszczędności na wymarzony przedmiot. Materialne bogactwo jest jedną stroną medalu, nie zapominajmy natomiast o nie mniej ważnych wartościach duchowych. Harcerstwo, organizacja zrzeszająca ludzi z różnych zakątków świata, zawsze rozwijało cierpliwość i wytrwałość.

Olga Małkowska wiedziała, jak bardzo ważne jest zwalczanie swego słabego „ja”. „Wstawaliśmy o czwartej rano, aby zobaczyć wschód słońca, w ten sposób udowodniłyśmy sobie, że potrafimy. Szukałyśmy słabych i biednych po to, by im pomóc, ale jednocześnie pomagałyśmy sobie — w budowaniu potężnej twierdzy — siły woli. Nawracać innych jest zawsze łatwo, nawrócić siebie niewielu potrafi. Było trudno, ale każde zwycięstwo napelniało nas radością i siłą.”

Nasuujące się wnioski

Wyobraźmy sobie taką sytuację. Grupa harcerzy podąża pieszo do... (rozpalcie swoją wyobraźnię), przed nimi jeszcze szmat drogi. Wszyscy są wyczerpani. Zjawia się możliwość powrotu. Nie korzystają z niej. Choćby chcieli. Ale gdy są już na miejscu, wiedzą, że było warto. A teraz rozważmy inną możliwość. Korzystają z szansy powrotu. Jednak po jakimś czasie zaczynają żałować. Stracili szansę. Wnioski nasuwają się same. Trzeba się tylko przełamać w tym krytycznym momencie.

m. s.

Z dna plecaka

## Przeoglądając album

Zasuszone liście, kwiaty z pól obozowych, kamyki, zabawne zdjęcia. Nie mają żadnej wartości materialnej, ale często mają dla nas bardzo duże znaczenie. Każdy z nich ma swoją historię. Historia zdjęć jest jednak najbardziej oczywista i łatwa do odczytania.



Wymalowane twarze dopiero wyruszających na grę. Ci z „fotki” jeszcze nie wiedzą, że zwyciężą, zdobędą totemy



Na następnej stronie albumu jest inne zdjęcie. Zaskoczeni przez deszcz na trasie, wykorzystaliśmy możliwość i chwilę odetchnęliśmy. Szkoda, że z latami wspomnienia się zacieraają...



A to zdjęcie wiąże się z zupełnie innym wydarzeniem — szaleństwem przebierańców, tym dziwniejszym, że nie miało się pełnej szafy strojów. A śluby przecież muszą być odpowiednio uczczone. Na przygotowanie — tylko godzina, a więc każda minuta jest ważna. Od namiotu do namiotu biega kilka zaaferowanych sytuacją osób. Nie wiadomo, czy znajdują się jakieś „smarowidła” do przyozdobienia twarzy czy raczej upodobnienia ich do masek. Są w końcu na to inne sposoby. Może paprocie, węgiel, koce, koło ratunkowe? Trudno w to uwierzyć, ale stroje naprawdę były warte pokazu mody awangardowej



To dopiero wesoło było na imprezie, na której przypomnieliśmy światu, że istniejemy! Początkowo przechodnie tylko okazywali zdziwienie, ale później chętnie dołączali do zabaw

W skład redakcji GH wchodzi: Ania Bartoszewicz, Justyna Błaszczewicz, Ania Matusiewicz, Maria Sipowicz, Ewa Wolkanowska.

„Każdy człowiek jest częścią Myśli, a myśli są częścią ludzi” (I. Werner). Tak więc wszelkie myśli, wnioski, krytyka itp. itd. są mile widziane. Kierować na adres: Wilno, ul. Birbynių 4a.

Weseli i pomysłowi matematycy z Jana Pawła II

## Dzielili i śmiali się

Wszyscy wiedzą, że matematyka – to przedmiot poważny. Niedawno jednak mieliśmy okazję, by się przekonać, że matematyka jest bardzo wesoła, ciekawa, a nawet zabawna. W auli Szkoły Średniej im. Jana Pawła II królował Klub Wesołych i Pomysłowych uczniów klas VIIc i VII d.

Nauczycielka matematyki Anna Wankiewicz, jedna z założycielek działającego już od trzech lat Klubu, wyraziła opinię, że nie można być prawdziwym matematykiem, nie będąc poetą w duszy. O tym zresztą można było się przekonać podczas występów uczniów, większą część których była rymowana.

Popisy uczniów utwierdziły nas w przekonaniu, że matematyka jest przedmiotem bardzo ciekawym. Cała sala razem się śmiała i rozwiązywała matematyczne zadania.

Z każdej klasy wybrano po 7 najbardziej wesołych, pomysłowych i dowcipnych uczniów. Jurorami byli nauczyciele matematyki i uczniowie klas starszych.

Była to świetna zabawa nie tylko dla tegich głów, ale przede wszystkim dla tych, którzy lubią żarty, śmiech i dobry nastrój.

**Aleksander Zujew,**  
uczeń Szkoły Średniej  
im. Jana Pawła II

Dziecko z polskiej rodziny: do jakiej szkoły?

## Czas na podjęcie decyzji

(Dokończenie ze str. 1)

Niemal każda polska szkoła ma ścisłe kontakty z różnego rodzaju organizacjami, placówkami kultury i oświaty w Polsce, które nie żałują ani sił, ani funduszy, by pomóc swoim podopiecznym rodakom. Pomagają nie tylko darami, ale też koloniami letnimi, wycieczkami, zaproszeniami na święta i uroczystości lokalne. Co roku około 600 dzieci jedzie do Polski na wakacje jedynie z ramienia Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”; dzięki innym „przyjaznym rodakom” wyrusza do Macierzy dodatkowo każdego lata ponad 1500 uczniów szkół polskich.

### Z „syrokomłówki” — do uczelni amerykańskiej

Jednak wyposażenie szkół, które teraz jest w większości na dobrym, współczesnym poziomie, nie o wszystkim decyduje. Poziom nauczania w jeszcze większym stopniu przemawia na korzyść szkoły polskiej. Jako argument może posłużyć to, że procentowo absolwentów szkół polskich dostaje się na uczelnie więcej niż ze szkół litewskich. Jedynie w Polsce po złożeniu egzaminów konkursowych studiuje młodzież na wszystkich niemal największych uczelniach tego kraju. Na pęczki dziś jest magistrów, doktorantów wykształconych na koszt rządu polskiego. Na uczelniach Litwy studiuje pomyślnie na różnych specjalnościach wielu absolwentów szkół polskich.

Nie tylko uczelnie Polski i Litwy stoją otworem dla nas, Polaków pracowitych i zdolnych. Wystarczy wspomnieć przykład Marka Połońskiego, absolwenta „syrokomłówki”, obecnie studenta jednej z najbardziej prestiżowych w skali światowej uczelni w Bostonie – Institute of Technology Massachusetts. Zawdzięczając swojej pracowitości Marek dostał się na studia, które kosztują ponad 35 tys. USD rocznie, opłacane przez Stany Zjednoczone. Podobnie Tomka Sinickiego z „mickiewiczówki”, studenta równie prestiżowej na skalę europejską międzynarodowej uczelni Concondria w Tallinie.



Z ubiegłorocznej promocji Gimnazjum im. Adama Mickiewicza na studia dostało się około 80 proc. absolwentów. Tacy byli piękni i uroczyści, gdy przyszedli złożyć kwiaty swemu patronowi  
Fot. Marian Paluszkiewicz

### Litewskiego uczą się od przedszkola

Podstawowy atut tych, którzy nie są zachwyceni istnieniem na Litwie szkół polskich (a przecież takich na Wileńszczyźnie nie brak) jest ten, że po szkole polskiej znajomość języka litewskiego jest słabsza. A przecież jest to myślenie i opinia przestarzała i tendencyjna.

Dziś już w polskich przedszkolach maluchów się uczy języka litewskiego. Do szkoły więc dziecko przychodzi z podstawami tego języka. W szkole maluch uczy się litewskiego już od pierwszej klasy. Na życzenie rodziców i społeczności szkolnej każda szkoła ma prawo pracować według własnego programu, przewidującego wzmocnione nauczanie języka urzędowego. Z tego prawa korzysta większość szkół polskich.

### Przedmiot dumy i godności narodowej

Wszystko w naszej mocy. Niech powyższe argumenty przekonają

tych, którzy jeszcze się nie zdecydowali na wybór szkoły dla swego malucha. Niech pomogą one dokończyć słusznego wyboru.

I jeszcze jeden aspekt, świadczący o atrakcyjności szkoły polskiej – chodzi o kontekst życia międzynarodowego. Gdy Litwa znajdzie się we Wspólnocie Europejskiej, doskonała znajomość jeszcze jednego języka stworzy dodatkowy przywilej w znalezieniu pracy, podobnie jak właścicielowi Karty Polaka, która niebawem zostanie uznana, pomoże w uzyskaniu pracy w Macierzy.

Środowisko mowy ojczystej należy pielęgnować też dlatego, by nie być człowiekiem bez narodowości, która dla każdego powinna być przedmiotem dumy i godności osobistej.

Jeszcze jedna prośba do rodziców – nie zwlekajcie z decyzją, nie zostawiajcie tego na ostatni dzień sierpnia. Szkoły właśnie teraz kompletują kadrę pedagogiczną. W zależności od liczby pierwszaków zależy dalsza perspektywa szkoły.

Krystyna Adamowicz

Człowiek jest tyle wart, ile może pomóc innym

## Poznać inność dzieci

Wielu z naszych nauczycieli pamięta konferencje pedagogiczną na temat „Szkoła dla wszystkich”, mimo że odbyła się prawie przed miesiącem. Jestem pod jej wrażeniem, gdyż miałam okazję na równi z innymi wysłuchać wykładów szeregu polskich i litewskich profesorów na temat kształcenia dzieci niepełnosprawnych w środowisku dzieci zdrowych.

Mieliśmy okazję uczestniczenia w zajęciach warsztatowych, podczas których poznaliśmy metody pracy ze zróżnicowanymi grupami uczniów, dowiedzieliśmy się, jak musimy pracować z rodzicami dzieci niepełnosprawnych, a także jak muszą współpracować ze sobą pedagodzy.

Potwierdza się prawda, że człowiek jest tyle wart, ile może pomóc

innym. Jeżeli więc te słowa będą służyły w naszej pracy jako motto, to na pewno kształcenie takich dzieci nie sprawi nam trudności.

Kształcenie dzieci niepełnosprawnych razem ze zdrowymi daje możliwość poznania życia niepełnosprawnych i przystosowania się do niego. Dzieci zdrowe także będą miały okazję uczyć się poszanowania i tolerancji dla inności drugiego człowieka.

Gwoli przypomnienia tej konferencji chciałam złożyć ogromne podziękowanie jej organizatorom i życzyć wszystkim pedagogom owocnej pracy w tym kierunku.

**Alina Ciesiul**  
wicedyrektor Niemenczyńskiej  
Szkoły Średniej nr 1

### Już egzaminy wstępne na studia w Polsce

Przypominamy wszystkim zainteresowanym, że w dniach 18 – 19 i 20 kwietnia br. w Szkole Średniej im. Władysława Syrokomli w Wilnie, przy ul. Linkmenų 8, odbędą się egzaminy wstępne na studia wyższe w Polsce. W dniu 18 kwietnia o godz. 12.00 – egzamin pisemny, w dniach 19 i 20 kwietnia – rozmowy kwalifikacyjne.

Zdaniem pedagoga

## Zrezygnujmy z podziału

Rodzice i nauczyciele bardzo często dzielą przedmioty na te, bardziej potrzebne i prestiżowe oraz te, mniej ważne.

Niestety, najczęściej do tych, mniej ważnych, są zaliczane lekcje wychowania fizycznego. Zapominając, że najważniejsze w każdym bądź razie jest zdrowie naszego dziecka. Przecież zdrowe dziecko dobrze poradzi sobie z każdym innym przedmiotem. A tym, mniej zdolnym, które mają pewne kłopoty z nauką, jedynie sport i chęć zwycięstwa pomoże przetrwać trudny okres dojrzewania, niełatwych wyborów.

### Początki „kariery” — w szkolnej sali

Zwyciężyć, jak wiele to słowo znaczący dla młodych sportowców, którzy jedynie rozpoczynają swą „karierę” w szkolnych salach sportowych.

Wzruszający moment wręczania nagród. Cenę tego wie jedynie trener i jego wychowankowie. Radość, kolejna zachęta do pracy, coraz dłuższe treningi, coraz lepsze rezultaty.

Nieświadomie, krok po kroku, dzieci uczą się odpowiedzialności, zrozumienia konieczności wspólnej pracy, zależności swych kroków od działań i postępowania kolegów. My wszyscy, my razem potrafimy lub nie? Reprezentujemy nie tylko siebie, ale też szkołę, polską szkołę. A to również zobowiązuje. Rozumiemy się coraz lepiej, wystarczy spojrzeć, półgłost.

### Nauczyć się przegrywać

Każde dziecko – to osobowość, inny charakter, zapotrzebowania, potencjał fizyczny, umiejętność współpracy. Sport wymaga nie tylko siły i sprawności fizycznej, ale też pewnego przygotowania psy-

chologicznego. Trzeba umieć przegrać, mieć szacunek do drużyny zwyciężonej. Umieć poradzić w trudnych sytuacjach, których w sporcie również nie brakuje. Poświęcić własne ambicje i potrzeby dla zwycięstwa ogólnego.

Właśnie dlatego nawołuję: nie rezygnujmy z wychowania fizycznego na koszt innych przedmiotów. Zaczniemy poważną pracę już w klasach początkowych, by dziecko polubiło ten przedmiot, czekało na niego. Nauczmy się wykorzystywać te kilka lekcji w ten sposób, by dziecko odczuwało prawdziwą radość i zadowolenie z tego, co potrafi wykonać jego ciało, a nie tylko rozum.

### Piękny „nałóg” — sport

Czasami nie zastanawiamy się, jak ważne są dla dzieci nasze uwagi i pochwały. Jakie ogromne znaczenie dla niego posiada pierwszy

dyplom. Wręczony nie w pośpiechu na przerwie, lecz na apelu uczniowskim. To niby wskazanie kierunku w świat sportu, przyznanie się do pięknego nałogu pod nazwą – sport.

Na podstawie własnego dwudziestoletniego doświadczenia oświadczam, że nie powinniśmy zmniejszać ważności nauczania fizycznego w szkołach, szczególnie teraz. Uczniowie mają bardzo napięty plan zajęć, dodatkowe zajęcia i korepetycje. Myślą o przyszłości, chcą zostać kimś, ale też chętnie znajdują czas, aby od samego rana przyjść do sali, by ćwiczyć. Twierdzą, że treningi poprawiają kondycję, nastrój. Nasi szkolni koszykarze mają treningi 5 razy tygodniowo, nie muszą przypominać im o zajęciach.

### Ustrzec się przed chorobą

Lekarze każdego roku alarmują o różnorodnych chorobach, które

coraz częściej dotyczą nasze dzieci. Choroby kręgosłupa są wynikiem ciągłego siedzenia przy komputerze czy telewizorze, dziewczynki odchudzają się narażając swoje zdrowie, a wiemy, że w większości wypadków brak ruchu jest przyczyną nadwagi.

Wiemy nie od dziś, że dzieci, które śpieszą na treningi i przyjaźnią się ze sportowcami, nie ulegają wpływowi, nie poszukują podejrzanego towarzystwa. Dbają o zdrowie, mają lepsze wyniki w nauce. Dlatego zachęcam rodziców – zamiast załatwiania kolejnego kursu komputerowego, choć może bardzo ważnego i potrzebnego, zaprowadźmy dziecko na zajęcia sportowe, zachęćmy je do uprawiania sportu.

Dowolnego... na początek.

Wiktor Uściło

st. nauczyciel Szkoły Średniej nr 2 w Landwarowie

O wiosennych porządkach, śmieciach, wrakach i... grzywnach

# Żelazne kościotrupy

(Dokończenie ze str. 1)

— Też widziałem takiego grata w lesie, który najpierw rzeczywiście wyglądał jak prawdziwy samochód. Ale potem, jak chodziłem po chrust, zauważyłem, że każdego dnia ubywało mu po trochu. Najpierw zdjęto mu koła, potem zde-rzaki, następnie wypatroszono silnik. No, a w końcu to już tylko sam szkielet został... — wtrąca się do rozmowy sąsiad pana Jana, który widząc nieduże zgromadzenie koło parkanu pośpieszył z wyjaśnieniem, co tu się dzieje.

Cóż, martwej rzeczy nie boli. A ludziom? Oni wszystko widzą. Widzą, kto zamienia lasy w śmietniki, widzą, jak po nocach złodzieje samochodów rozkładają je na kawałki, niepotrzebne detale rozrzucając po polach. Dla świętego spokoju milczą. Gdzież poczucie obowiązku obywatelskiego, panie Janie?

## Kara większa niż wartość

Jak „Kurierowi” powiedział Antanas Mikalauskas, naczelnik wydziału gospodarczego w stołecznym samorządzie, w wileńskich lasach spoczywa co najmniej 19 wraków samochodowych.

Zerdzewiałe kadłuby samochodów zaśmiecają także ciasne i nieprzejezdne podwórka dzielnic sypialnych. Wrośnięte w asfalt, pozornie bezużyteczne pojazdy stanowią jednak czyjaś własność. W naszym kraju własność prywatną chronią Konstytucja i prawo, w związku z tym natychmiastowe i skuteczne uprzątnięcie wraków samochodowych staje się sprawą bardzo skomplikowaną. Podczas — absolutnie niemożliwą. Wywóz wraków samochodowych z podwórków jest dokonywany przez policję ekologiczną, samorząd miejski. A naprawdę wywozić na złom swoje dobro mogą i muszą sami właściciele.

— Wobec posiadaczy zaniedbanych pojazdów możemy stosować pewne sankcje. Po pierwsze, możemy ukarać ich grzywną. Grzywny za nieprzejezdanie upomnień mogą się wahać od 250 do 500 Lt. Według innego punktu Ustawy o naruszeniu praw administracyjnych, nie uwzględnienie instrukcji pociąga za sobą karę od 500 do 1000 Lt lub konfiskatę auta. Praktycznie oznacza to tyle, że kara jest większa niż wartość samochodu.

Rzadko się odważamy konfiskować, bo gdzie się go pozbędziemy? — zapytuje Rimantas Jurkevičius, komisarz-inspektor policji ekologicznej i służby ds. naruszeń prawa administracyjnego i prewencji.

Z ustaleniem właściciela porzuczonego na pozór auta jest nietatwo. Jeszcze trudniej jest zmusić go, by się zajął swą ruchomością. Albo jest w podróży, albo na przykład, nie ma potrzeby opiekować się starym gratem, bo jeszcze ma kilka aut nowszych i lepszych.

Właściwie nigdy nie wiadomo, czy taki samochód, który wydawałoby się, już odsłużył swoje, znów nie zacznie jechać, jak tylko się go zatankuje i zmieni opony? Jednak o tym, czy auto się nadaje do eksploatacji, czy już nie, powinno świadczyć zaświadczenie o przeglądzie technicznym. No i powinien jako tako wyglądać.

— Filmujemy. Fotografujemy. Zdjęcia wykorzystujemy jako niezbite dowody w sądzie, na wypadek, gdyby się okazało, że skazaliśmy na śmierć niewłaściwy obiekt. W ustawie, którą się kierujemy, jednoznacznie się stwierdza, że każdy właściciel ma zadbać o swoje dobro: wstawić okna, pomalować itd, itp. A ten, który wyrzuca swoje mienie, poprzednio pozbawiając go numerów rejestracyjnych, numeru silnika, to o czym tu gadać... — podkreśla komisarz-inspektor Jurkevičius.

Jeżeli chodzi o wraki samochodowe, to zdaniem specjalistów, sytuacja już nie wygląda bardzo źle. Znacznie gorszym, budzącym prawdziwy niepokój problemem są stare opony, akumulatory czy chociażby metalowe garaże, które, niestety, nie wróżą nam nic dobrego i za kilka lat mogą wywołać katastrofę ekologiczną.

## Won... czyli do lasu

— Niemca na takich trza! — gniewnie groził kciukiem nasz rozmówca pan Jan. — Ale karami pieniężnymi, to Bóg jeden wie, czy da się coś wskórać. Niektórzy dziś akurat więcej pieniędzy mają, niż rozumu.

Policja, nie dając rady z naruszcicielami porządku, zachęca mieszkańców, by informowali o barbarzyństwie swoich sąsiadów. Mieszkańcy wspomnianej powyżej



Właściciel ma pierwszeństwo do wywiezienia złomu

Fot. Marian Paluszkiwicz

miejsowości są przekonani, że „donosić jest bardzo nieładnie”.

Niemniej jednak większość naruszeń wykrywa się właśnie dzięki interwencji mieszkańców.

A więc — zachować się po obywatelsku i sygnalizować w razie potrzeby. Bo jak inaczej ukarać złoczyńcę, wywożącego co niepotrzebne won... czyli do lasu.

— Po tym, jak ktoś dostaje grzywnę, to chyba się zamyśla, warto śmiecić czy nie — stwierdza funkcjonariusz policji ekologicznej.

## Zabytki... w skupie metali

Ostatnio sporo kradną. Nie tylko pięknych pojazdów „na chodzie”, lecz również symboli „rozwinętego socjalizmu” — moskwicki, zaporozców, które przeżyły już nie jedną „śmierć kliniczną” i dogorywają tu i ówdzie. Wyposażone są w aluminiowe silniki i ten szczegół sprawia, że stają się łupem „polujących” na kolorowe metale. Jeden „wypatroszony” silnik w skupie — to całe 150 Lt! Czyli propozycja nie do odrzucenia i nie do... wyrzucenia.

— Ogromny popyt na ten rodzaj towaru sprawia, że ludzie bezpośrednio dzwonią do nas z pytaniem, czy nie udostępnilibyśmy im adresiku, pod którym można znaleźć wyrzucony i zapomniany przez właściciela

pojazd. I w ten oto sposób, z naszą pomocą, dorabiającym w ten sposób ludziom udaje się odszukać właściciela ponętnych moskwicki i zaporozców — opowiada funkcjonariusz Jurkevičius.

Czyli policja w roli pośredników? — Hm... nieoficjalnie, tak... — uśmiecha się „pod wąsem” Rimantas Jurkevičius.

Najwięcej kłopotów policji sprawiają samochody aresztowane przez sąd. Tych, jak powiedział komisarz-inspektor, „i tknąć nie wolno”. Stoją więc pod oknami i psują widok.

Zdarza się nieraz, że sowieckie auta, dzisiaj zabytkowe, są darowane jako maskotki. Żywoć jednej takiej maskotki, po tym, jak już stała się nieatrakcyjna, zakończył się w bystrych wodach Wilii.

## Głos narodu

O miejscu „zaparkowania” starych samochodów informują policję mieszkańcy, wkurzeni brakiem porządku. Przyjmuje się takie sygnały, a człowiekowi zainteresowanemu nabyciem „antyku”, udziela się pożądanego odpowiedzi.

— O ile się udaje sprawę załatwić polubownie, wolna ręka! Kiedy się nasiliła fala kradzieży, to uwzieliśmy się nie na żarty. Złodziejom pomagać nie możemy. Kontak-

tujemy się z wydziałem kradzieży w policji i wspólnie znajdujemy te samochody.

Nasi rodzimi złodzieje, w zależności od specjalizacji, kradną w różnych celach. Jednych bardziej interesują części zamienne, innych opony, trzeci potrafią zrobić użytek ze wszystkiego, co się mieści w metalowym koniu. To, czego już się nie da sprzedać lub wykorzystać, ładuje w przydrożnych rowach, narodowych parkach, w rzekach i jeziorach naszej kochanej ojczyzny. Złodziej nie wywiezie pozostałości na wyspisko, ponieważ zostawiłby ślady przestępstwa. Zresztą las na miejscu, po co się fatygować?

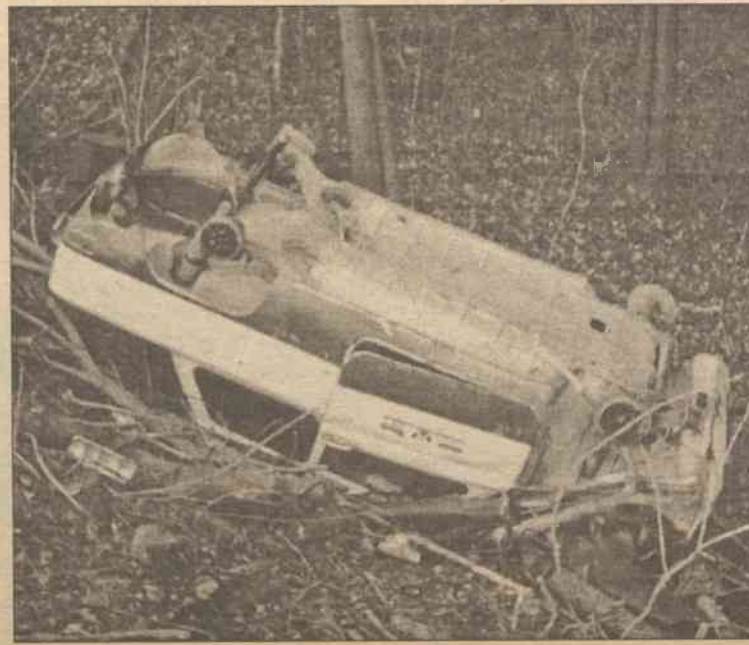
Stało się to już, niestety, regułą, że u nas przepisy prawne przeważnie zawsze kolidują z realną możliwością ich przestrzegania. Wydaje się, na przykład, instrukcję o tym, jak należy wyrzucać rzeczy niepotrzebne i gdzie, tymczasem przeważnie nigdy się nie zastanawia nad tym, kto za to zapłaci? Wywóz starego gruchota na złom kosztuje, dlatego przeciętny posiadacz zerdzewiałego auta nawet nie zamyśla się, czy się go pozbyć, czy nie. — Stoi, to niech sobie stoi. Mnie ten samochód wcale nie przeszkadza... — mówił poczciwy staruszek z dzielnicy Lazdynai.

Irena Mikulewicz



Zerdzewiałe kadłuby samochodów zaśmiecają ciasne i nieprzejezdne podwórka

Fot. archiwum



Symbol „rozwinętego socjalizmu” w wileńskim lesie

Fot. Irena Mikulewicz



Ponad 100 rannych podczas demonstracji w Ankarze

# W obronie Prezydenta

Ponad 100 osób zostało rannych w wyniku wczorajszych starć z policją podczas masowych demonstracji antyrządowych w Ankarze.

Jak podała turecka agencja informacyjna Anadolu, wśród rannych jest 48 policjantów i 67 demonstrantów.

Prawie 70 tys. protestujących przed budynkami parlamentu drobnych handlarzy i przedsiębiorców rzuciło w kierunku policji kamieniami i deskami. Policja odpierała ataki gazem łzawiącym, armatkami wodnymi i gumowymi pałkami.

Do protestów antyrządowych doszło wczoraj również w innych miastach Turcji. Demonstranci domagali się dymisji rządu premiera Bülenta Ecewita, który w lutym wywołał kryzys finansowy w Turcji atakując publicznie prezydenta Sezera – niezależny prezydent postrzegany był przez inwestorów jako symbol stabilności gospodarczej kraju.

Wczoraj w parlamencie Ecevit oświadczył, że nie poda się do dymisji, gdyż jego ustąpienie nie pomogłoby Turcji wyjść z kryzysu.

Ostrzegł również protestujących, że takie demonstracje mogą zaszkodzić tureckiej turystyce, która jest istotnym źródłem dochodów walutowych.

Na początku roku rząd upłynął kurs walutowy, co spowodowało



Przed budynkami parlamentu protestowało prawie 70 tys. osób

Fot. EPA-ELTA

dewaluację lira tureckiego o ponad 45 proc. wobec dolara oraz gwałtowny wzrost cen. Wielu przedsiębiorców i handlarzy znalazło się na skraju bankructwa.

Również wczoraj telewizja NTV

poinformowała, że w celu złagodzenia kryzysu tureckie władze wojskowe zdecydowały o odroczeniu realizacji 32 projektów modernizacji armii, wartych 19,5 mld dolarów.

Projekty zakładały m.in. zakup 1000 czołgów i 145 śmigłowców dla drugiej co do wielkości armii NATO. Krytycy zarzucali tym planom zbyt dużą rozrzutność w obecnej sytuacji gospodarczej kraju.

## Dziennikarze NTV proszą o pomoc „Agresywne działania” Gazpromu

Dziennikarze rosyjskiej telewizji NTV, którzy pozostają w sporze z nowym kierownictwem stacji, zwrócili się wczoraj do prezydenta Władimira Putina, by interweniował w ich konflikcie z Gazpromem.

Kontrolowany przez państwo gazowy monopolista, główny wierzyciel NTV, mianował 3 kwietnia na walnym zgromadzeniu akcjonariuszy nowe kierownictwo NTV, którego nie chcą uznać jej dziennikarze. Uważają bowiem, że przejęcie ich telewizji ma podłoże polityczne i stanowi zagrożenie dla wolności prasy.

W liście otwartym, opublikowanym na stronie internetowej NTV, wyrażono przekonanie, że prezydent, z racji swych prerogatyw, może zwrócić się do wyższych instancji sądowniczych z prośbą o skontrolowa-

nie zgodności z prawem decyzji, które legły u podstaw przejęcia NTV.

List podpisało 129 dziennikarzy, którzy apelują do Putina, by kontrolowany przez państwo Gazprom zaprzestał, jak napisano, „agresywnych działań” wobec NTV.

Prezydent, który po raz pierwszy na temat konfliktu wokół NTV wypowiedział się w miniony poniedziałek, podkreślił, że „nie może mieszać się do sporu między różnymi podmiotami gospodarczymi”, których kontrowersje winien rozstrzygnąć sąd.

Adwokaci rosyjskiej telewizji NTV złożyli we wtorek w moskiewskim sądzie arbitrażowym skargę, w której zakwestionowali legalność zwołanego przez Gazprom walnego zgromadzenia akcjonariuszy NTV.

## Aleksij II apeluje do Kościoła o współpracę Prozelityzm katolicki

O rezygnację z konkurencji i rywalizacji oraz o „konstruktywny braterski dialog” zaapelował do Kościoła rzymskokatolickiego zwierzchnik rosyjskiego Kościoła prawosławnego Aleksij II.

W wywiadzie dla włoskiego tygodnika katolickiego „Familia Cristiana” Patriarcha Moskwy i Wszechrusi podkreślił, że stosunki między obu Kościołami „mogą i powinny być znacznie lepsze niż obecnie”. W tym celu należy rozwiązać konflikt między prawosławnymi i grekokatolikami na Zachodniej Ukrainie, uwzględniając interesy obu stron – uważa Aleksij II.

Drugim problemem, jaki – zdaniem rosyjskiego patriarchy – ist-

nieje w stosunkach między obu Kościołami, jest prozelityzm uprawiany przez Kościół katolicki na terytorium kanonicznym rosyjskiego Kościoła prawosławnego. Patriarcha zaapelował o przerwanie działalności misyjnej Kościoła katolickiego wśród ludzi, którzy nigdy nie należeli do tego Kościoła.

Aleksij II wyraził pragnienie, by „Rosja i cała Wspólnota Niepodległych Państw stały się polem dla współpracy”, gdzie wierni wyznawaliby własne, zakorzenione w tradycji religie. Zaapelował o rezygnację z praktyki pozyskiwania dla swej wiary za wszelką cenę ludzi „przemocą odciągniętych przez bezbożne władze od wiary ojców”.

## Zaginął frachtowiec z Płd. Korei Pusta łódź

Południowokoreański frachtowiec z 28-osobową załogą zaginął w nocy z wtorku na środę u wybrzeży Japonii – poinformowała japońska straż przybrzeżna.

Jak powiedział rzecznik straży, Katsuhiko Segawa, załoga patrolującego wybrzeże samolotu zauważyła wczoraj rano pustą łódź ratunkową ze statku „Honghae Sanyo” na brzegu, ok. 625 km od Tokio.

Dodał też, że zauważono plamę

paliwa, która może pochodzić z frachtowca. Rzecznik powiedział, że poszukiwania prowadzi pięć łodzi patrolowych i trzy samoloty japońskiej straży przybrzeżnej.

Jak powiedział Segawa, frachtowiec zarejestrowany w Południowej Korei, płynął z 32 tys. ton piasku z koreańskiego portu Inczhon i we wtorek wieczorem miał przybyć do portu w prefekturze Hyogo w zachodniej Japonii.

## Havel żąda wyjaśnienia Bierna policja

Prezydent Czech Vaclav Havel zażądał wczoraj przeprowadzenia śledztwa w sprawie niepodjęcia przez policję prób aresztowania neonazistów, którzy podczas koncertu w weekend wywiesili w oknach swastyki – podała czeska agencja CTK.

Około 400 skinheadów z Czech,

Słowacji, Polski i Niemiec przyjechało na koncert do miejscowości Senohraby, 20 km na południowy-wschód od Pragi. Policja nie interweniowała, gdyż – jak wyjaśniła – nie widziała żadnych swastyk. Jednak trzy stacje telewizyjne pokazały reportaże, w których były widoczne nazistowskie symbole.

## Polska

### Połączenie – szansą

Próba połączenia wszystkich, których łączy wspólny program, może być jedyną szansą dla prawicy – uważa Jacek Rybicki (RS AWS). Do rozmów w celu stworzenia jednej listy ugrupowań centroprawicowych wezwało „Porozumienie Prawicy”.

„Zawsze jestem za tym, żeby łączyć. Uważam, że w tej chwili próba połączenia wszystkich tych, których łączy wspólny program a dzielą być może sprawy personalne jest jedyną szansą dla prawicy” – powiedział Rybicki.

### Protest pielęgniarek

Trzeci dzień protestowały wczoraj pielęgniarki ze Szpitala Specjalistycznego nr 1 w Bytomiu. Domagają się 300-złotowych podwyżek, odzieży ochronnej i zatrudnienia nowych pielęgniarek, by zwiększyć obsadę dyżurów.

Wczoraj przeciwko akcji siostr zaproteowały dwie inne działające w zakładzie organizacje związkowe – „Solidarność” i Związek Pracowników Ochrony Zdrowia. Związki nie godzą się na ten protest, uznając że szkodzi szpitalowi.

### Dzień Walki z Bezrobociem

Według przewodniczącego OPZZ Macieja Manickiego, w pikietach zorganizowanych w ramach Dnia Walki z Bezrobociem wzięło udział w całym kraju ponad 6 tys. osób.

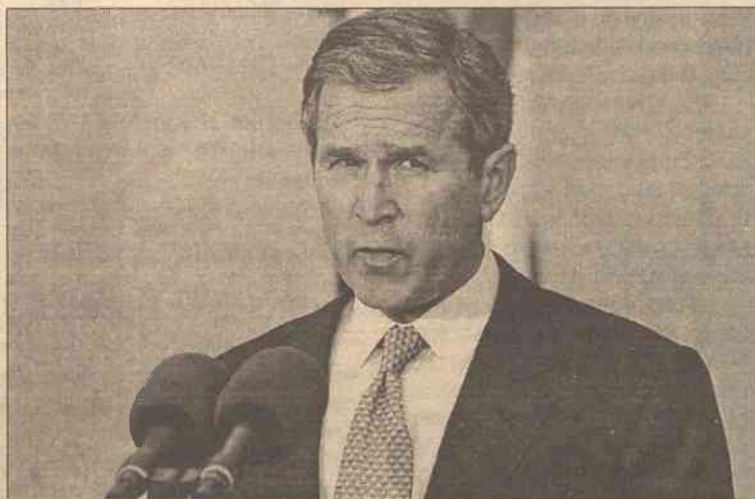
Według OPZZ, we wczorajszych pikietach brało udział średnio 500 osób. „Nie zależało nam na wielotysięcznych manifestacjach; chcieliśmy jedynie zaznaczyć, że problem bezrobocia istnieje” – powiedział na konferencji prasowej Manicki. „To nie protestowali bezrobotni. To były pikiety osób bojących się stracić pracę” – powiedział Manicki. Zdaniem Manickiego, wielotysięczne manifestacje groziłyby incydentami, do których OPZZ nie chce dopuścić.

### Szczęśliwi Polacy

Ponad trzy czwarte respondentów Ośrodka Badania Opinii Publicznej uważa się za ludzi szczęśliwych, nieszczęśliwych jest 17 proc. Najwięcej poczucia szczęścia daje dobra sytuacja rodzinna.

Według OBOP, nastolatki aż w 96 proc. deklarują szczęście, a wśród 60-latków i starszych jest aż 35 proc. ludzi nieszczęśliwych. Szczęśliwi ludzie to przede wszystkim ci, którzy mają wyższe wykształcenie – aż 92 proc. z nich deklaruje satysfakcję z życia. Czym niższe wykształcenie, tym mniej ludzi szczęśliwych. Wśród osób z wykształceniem podstawowym jest ich tylko 73 proc.

Na podstawie doniesień PAP stronę przygotował  
Paweł Kobak



Prezydent USA George W. Bush wyraził wczoraj „żał” z powodu śmierci pilota chińskiego myśliwca, który zderzył się 1 kwietnia z amerykańskim samolotem wiadowniczym. Bush oświadczył też, że Pekin zapewnił, iż załoga samolotu będzie mogła „szybko” powrócić do USA. „Jest to trudna sytuacja dla obu naszych krajów” – powiedział Bush w krótkim oświadczeniu dla prasy, informując o porozumieniu w sprawie zwolnienia załogi. „Wiem, że naród amerykański wraz ze mną wyraża żal z powodu utraty życia przez chińskiego pilota. Łączymy się w modlitwie z jego żoną i dzieckiem”.

Fot. EPA-ELTA

## Sprintem

● Piłkarska reprezentacja Australii ustanowiła strzelecki rekord eliminacji mistrzostw świata, zwyciężając w Coffs Harbour Samoa Amerykańskie 31:0 (16:0) w meczu pierwszej rundy eliminacyjnej strefy Oceanii. Poprzednie najlepsze osiągnięcie należało również do piłkarzy Australii, którzy w poniedziałek wygrali z Tonga 22:0. Najlepsze indywidualne osiągnięcie strzeleckie w oficjalnych meczach międzypaństwowych poprawił natomiast Archie Thompson, który strzelił w tym spotkaniu 13 goli.

● Jaromir Jagr zapewne opuści swój dotychczasowy klub Pittsburgh Penguins. Jagr stwierdził, iż po 11 latach gry w zespole Penguins – odchodzi, a jego transfer jest pewny w 90 procentach. Twierdzi, iż nie wie jeszcze do jakiego zespołu się przeniesie. Dodał, iż jego nowy klub będzie musiał mu zapłacić co najmniej tyle, ile otrzymywał dotąd. Obecnie uposażenie Jagra szacowane jest na 9,533 miliona dolarów za sezon.

● Wychowanek i kapitan piłkarskiej drużyny FC Barcelona, Josep Guardiola zdecydował się na opuszczenie tego klubu po zakończeniu obecnego sezonu. Kontrakt 29-letniego Hiszpana z katalońskim klubem wygasa w czerwcu tego roku. W spekulacjach prasowych na temat nowego klubu Guardioli najczęściej wymieniany jest angielski Newcastle.

● Bernard Tapie zwolnił trenera piłkarzy Olympique Marsylia Javiera Clemente. Do końca sezonu ma go zastąpić szkoleniowiec chorwacki Tomislav Ivic. Prezes Olympique Marsylia Robert Louis-Dreyfus w ubiegłym tygodniu przyjął Tapie w charakterze akcjonariusza „stowarzyszonego” i odpowiedzialnego za „część sportową klubu”. Bernard Tapie był prezesem Olympique Marsylia w okresie największych sukcesów klubu w latach 1986-94.

● Piłkarze dwóch klubów Arabii Saudyjskiej, Al Hilal Rijad i Al Nasr Rijad, finalistów meczu o Superpuchar, dostaną od księcia Al Walida bin Talala luksusowe limuzyny. Na ten cel miliarder – jego majątek oceniany jest na 40 miliardów marek – kupi kilkadziesiąt samochodów. Al Hilal jest także zdobywcą Superpucharu Azji, po dwumeczu z japońskim zespołem Jubilo Iwata 1:1 i 2:1.

● Olympique Lyon został pierwszym finalistą piłkarskiego Pucharu Ligi Francuskiej. W meczu półfinałowym wygrał z Nantes 3:2. W drugim półfinale zagrają AS Monaco z drugoligowym Niort. Finał rozegrany zostanie 5 maja na Stade de France.

● Włoch Stefano Zanini z grupy Mapei wygrał po sprincie z dużej grupy drugi etap kolarskiego wyścigu Dookoła Kraju Basków, z Asteasu do Mungii o długości 175 km. Drugie miejsce na mecie zajął rodak Zaniniego – Luca Mazzanti, a trzecie Hiszpan Igor Astorloa z grupy Mercatone, który został liderem wyścigu. Raimondas Rumšas nadal utrzymuje się na trzeciej pozycji w klasyfikacji generalnej.

Na podstawie doniesień PAP, BNS i inf. wł. stronę przygotował  
**Andrzej Łakis**

Na Zachodzie już wszystko wiadomo

## Minnesota awansowała

**Koszykarze Minnesoty Timberwolves dzięki wyjazdowemu zwycięstwu nad Vancouver Grizzlies 104:91 zapewnili sobie, jako ostatnia drużyna w Konferencji Zachodniej, awans do rundy play off.**

Koszykarze Houston Rockets walczący z Minnesotą o awans do play off przegrali z Denver Nuggets 99:100 i tym samym stracili szansę zajęcia ósmego miejsca. O wygranej gości z Denver przesądził koszt Voshona Lenarda zdobyty na dwie sekundy przed końcową syreną.

Wiele emocji towarzyszyło spotkaniu na szczycie Atlantic Division. Wiceliderzy – Miami Heat pode-

powali liderów – zespół Philadelphia 76ers. Gospodarze wygrali 83:81, a decydujące o wygranej Miami punkty zdobył na 5,6 sekundy przed zakończeniem spotkania Tim Hardaway. Filadelfijczykom nie pomogła znakomita skuteczność Allena Iversona, który po raz 17 w tym sezonie zdobył ponad 40 punktów. Tym razem Iverson rzucił 41 punktów.

Milwaukee Bucks nie mieli żadnych problemów z odniesieniem 49. zwycięstwa w sezonie. „Kozły” pokonały najniższy zespół ligi Chicago Bulls, 105:84. Najwięcej punktów dla zespołu Bucks, który po-

trzebuję jeszcze tylko jednej wygranej by zapewnić sobie pierwsze miejsce w dywizji zdobył Scott Williams – 24. Dla drużyny Chicago była to 26. wyjazdowa przegrana z rzędu.

San Antonio Spurs pokonali Dallas Mavericks 91:79 zapewniając sobie tym samym tytuł mistrzów Midwest Division. David Robinson zdobył 34 punkty, miał 11 zbiórek i sześć bloków. Drugim strzelcem zespołu „Ostróg” dla którego była to piąta wygrana z rzędu był Tim Duncan – 25 pkt.

Problemy z odniesieniem zwycięstwa mieli natomiast Sacramen-

to Kings. „Królowie” podejmowali we własnej hali zespół LA Clippers i pokonali rywali dopiero po dogrywce 116:109.

O zwycięstwie Sacramento zdecydowała w dogrywce podkoszowa gra Chrisa Webbera i rzuty z dystansu Jugosłowianina Predraga Stojakovica.

**Wyniki innych meczów:** Cleveland Cavaliers – Orlando Magic 101:78, Portland Trail Blazers – Golden State Warriors 116:88 (Arvydas Sabonis – 10 pkt., 4 zb., 2 bl., 3 as.), Vancouver Grizzlies – Minnesota Timberwolves 91:104, Los Angeles Lakers – Phoenix Suns 106:80.

## Brazylia nadal na czele — Awans Polaków i Litwinów

Litwa wreszcie awansowała w rankingu reprezentacji piłkarskich. Według najnowszych danych, opublikowanych przez FIFA litewscy piłkarze są na 87 pozycji (Poprzednio 89 miejsce).

Polska natomiast zajmuje 23. miejsce w kwietniowym rankingu. W porównaniu z poprzednim notowaniem polscy piłkarze awansowali o dziewięć miejsc. W ciągu ostatnich sześciu miesięcy „białoczerwoni” awansowali aż o 20 miejsc.

W najnowszym notowaniu rankingu FIFA prowadzi Brazylia przed Francją i Argentyną.

## Ranking FIFA

1. (1) Brazylia	807 pkt
2. (2) Francja	792
3. (3) Argentyna	770
4. (5) Włochy	750
5. (4) Portugalia	735
6. (6) Czechy	732
7. (7) Hiszpania	725
8. (11) Niemcy	714
9. (8) Paragwaj	713
10. (9) Holandia	709
11. (10) Jugosławia	697
12. (13) Rumunia	688
13. (12) Meksyk	681
14. (16) Anglia	677
15. (15) Kolumbia	667
16. (14) Norwegia	666
17. (17) Chorwacja	665
18. (18) USA	659
19. (21) Szwecja	645
20. (19) Rosja	642
21. (24) Dania	641
22. (20) RPA	630
23. (32) Polska	627
...	
87. (89) Litwa	462

Stan na 11 kwietnia (w nawiasie miejsce w poprzednim notowaniu)

## Tytuł przyznali czytelnicy Cantona — najlepszy

Francuski piłkarz Eric Cantona odbierze nagrodę dla najlepszego zawodnika w historii Manchesteru United.

Tytuł przyznali mu czytelnicy klubowego magazynu. W nagrodę Francuz otrzyma fotografię, na której cieszy się z gola dającego „Czerwonemu Diabłom” zwycięstwo w Pucharze Anglii w 1996 roku.

Cantona odbierze ją z rąk trenera Manchesteru Alexa Ferguson. 30-letni Cantona wyprzedził w plebiscycie magazynu takie gwiazdy Manchesteru jak Bobby Charlton, Denis Law i George Best.

## Michael Jordan zaprzecza

## Jednak nie wróci

**Michael Jordan oficjalnie zaprzeczył doniesieniom prasowym i spekulacjom właściciela zespołu Washington Wizards, Abe'a Pollina, na temat swojego powrotu na parkiety koszykarskiej ligi NBA w przyszłym sezonie.**

Abe Pollin, stwierdził, że wielce prawdopodobny jest powrót na parkiety NBA najslawniejszego koszykarza w dziejach zawodowej ligi.

Jordan powiedział, że nie planuje drugiego powrotu do wyczerpującego uprawiania sportu.

— Na 99,9 procenta nie zobaczycie mnie już nigdy na koszykarskim boisku. Szans na mój powrót praktycznie nie ma — ogłosił koszykarz w szeregach Wizards.

— Nie ma sensu wracać do NBA tylko po to, by zapewnić ludziom tanią rozrywkę. Wydaje mi się, że obecnie nie byłbym w stanie grać na takim poziomie, do jakiego wszyscy, łącznie ze mną, byli przyzwyczajeni. Fizycznie nie czuję się wprawdzie najgorzej, ale psychicznie nie jestem przygotowany na podjęcie sportowej rywalizacji z kimkolwiek. Przecież od trzech lat jestem sportowym emerytem — podkreślił Jordan.

Wielu kibiców i fachowców w sytuacji Michaela Jordana dostrzeka analogię z hokeistą Mario Lemieux, który po ponad trzy-

## Warta-Polpharma na mecie

## Pokonali 32 tysiące mil

**Do portu w Marsylii wpłynął polski katamaran Warta-Polpharma, który na czwartym miejscu ukończył okołoziemskie regaty The Race.**

Jako pierwszy z uczestników The Race do Marsylii dotarł — 3 marca — francuski katamaran Club Med. Trzy dni po nim regaty ukończył inny jacht francuski Innovation Explorer, a 24 marca na mecie zameldował się amerykański Team Adventure.

W wokółziemskim wyścigu, Warta-Polpharma pokonała ponad 32 tysiące mil morskich. Polski katamaran potrzebował na to dokładnie 99 dni, 12 godzin, 31 minut. Jest to oficjalny czas pokonania trasy przez polski jacht, podany przez komisję sędziowską regat, uwzględniający niezawinione przez załogę postoje w Gibraltarze i w Wellington. Czas liczony od momentu startu do osiągnięcia mety wyniósł 100 dni i cztery godziny.

Ostatnie kilkadziesiąt mil do mety Warta-Polpharma pokonała



Nie ma sensu wracać do NBA tylko po to, by zapewnić ludziom tanią rozrywkę — podkreślił Jordan  
Fot. EPA-ELTA

letniej przerwie powrócił na lodowiska ligi NHL i w dalszym ciągu zachwyca swymi umiejętnościami.

— Potrzebna mu jest solidna

dawka ciężkiego treningu i Michael może bez obaw wracać do NBA. Jestem pewny, że ponownie byłby największą gwiazdą ligi — powiedział Lemieux.

## Europejczycy w NHL

## Uznanie ze smutkiem

**Niemal 280 europejskich hokeistów występuje w klubach NHL, poinformowała Międzynarodowa Federacja Hokeja na Lodzie (IIHF).**

W rozgrywkach NHL w tym roku występuje 990 zawodników. Hokeiści z Europy stanowią 28,3 procent składów 30 drużyn ligowych. W poprzednim sezonie w klubach NHL zarejestrowano udział 923 hokeistów, w tym 236 z Europy.

Hokej europejski zdobył uznanie za Oceanem. Z jednej strony to dla nas smutny fakt, ponieważ europejskie ligi tracą tak wielu doskonałych hokeistów — powiedział prezydent IIHF, Rene Fasel. Dodał, iż docenianie przez NHL europejskiego hokeja ma pozytywny aspekt w kontaktach obu stron.

W obecnym sezonie, co najmniej w jednym meczu w NHL, wystąpiło: 70 Czechów, 69 Rosjan, 47 Szwedów, 34 Finów, 29 Słowaków, 7 Ukraińców, 6 Niemców, 4 Szwajcarów, 3 Łotyszów, 2 Litwinów (Dariusz Kasparaitis, Dainius Zubrus), Polaków (Mariusz Czerkawski, Krzysztof Oliwa) i Norwegów.



CZWARTEK 12. IV



6.00 Dzień dobry  
8.05 Prosto i jasno  
8.15 S. „Okres przemian”  
8.40 S. anim. „Ferd”  
9.05 Adwokat radzi  
9.30 Fotoakcja  
„Litwa – to ja”  
9.35 Na granicy.  
Ilu urzędników  
potrzebuje Litwa?  
16.00 Wiadomości  
16.05 Program  
dla młodzieży  
16.30 Film anim.  
„Milion w woku”  
17.00 Wiadomości (ros.)  
17.10 Rozmowy wileńskie  
17.25 Język francuski  
17.55 Telekatalog  
18.10 Aktualny wywiad  
18.20 Prosto i jasno  
18.30 S. „Okres przemian”  
19.00 Jeszcze nie śpij.  
S. „Ferd”  
19.25 Loteria  
19.30 To niemożliwe  
19.55 Drogi. Samochody.  
Ludzie  
20.15 Pytanko  
20.30 Panorama  
21.00 Eurowizja  
21.05 Świat według nas  
21.50 Sport  
22.00 S. „Miss Marpl”  
22.50 Program muz.  
23.20 Dziś w Sejmie  
23.45 Wiadomości



6.00 Poranne koło  
8.00 S. „Bez domu  
jest źle”  
8.25 S. „Dziki księżyc”  
9.15 S. „Milosne  
pocalunki”  
10.05 S. „Księżniczka  
Starla”  
10.30 S. „Mali Tom i Jerry”  
10.50 Przebac  
11.35 Od... do  
12.05 Strefa zagrożenia  
12.30 Komedie  
„Paparazzi”  
– Francja, 1998  
14.25 Film anim.  
„Babilon 5”  
15.15 S. „Księżniczka  
Starla”  
15.40 S. „Mali Tom i Jerry”  
16.05 S. „Bez  
domu jest źle”  
16.35 S. „Milosne  
pocalunki”  
17.25 A oto ja.  
Autoreklama  
17.30 S. „Dziki księżyc”  
18.30 Wiadomości  
rowerowe  
18.45 Wiadomości  
19.10 Nos  
20.00 Wiadomości  
rowerowe  
20.15 W 20 dni dookoła  
Litwy  
20.25 Strefa zagrożenia  
20.55 Dramat krym.  
„Wydział zabójstw”  
21.50 Wiadomości  
22.05 A oto ja.  
Autoreklama  
22.10 S. „Torpedy”  
23.00 Arena  
23.45 Wiadomości  
rowerowe  
23.55 Cztery koła  
0.15 Lba przyjęć



5.55 Program muz.  
6.50 Samochody  
7.20 V. I. P. Twarze.  
Intrygi. Pogłoski  
7.35 Krwawa fala  
7.45 Przekrój  
8.00 S. „Flipper”  
8.45 S. „Waleria”  
9.30 S. „Przypadki  
Normana”  
10.00 S. krym. „Gliny”  
10.50 S. krym. „Polowanie  
na kopcuszkę”  
11.40 S. „Air America”  
12.25 Program  
Matulewiciusa  
12.55 S. hum. „Między  
Wilnem a Rio”  
13.20 Narodowe  
właściwości  
grzybobrania  
13.35 Corrida  
14.50 Program muz.  
15.50 S. „Flipper”  
16.35 S. „Waleria”  
17.30 S. „Przypadki  
Normana”  
17.55 S. „Luz Maria”  
18.45 V. I. P. Twarze.  
Intrygi. Pogłoski  
19.00 S. „Milosne sidła”  
19.45 Dzisiaj  
20.10 Tydzień  
20.45 Dramat „Duet  
na jednego”  
22.40 Krwawa fala  
22.50 S. „Komandor”  
23.40 Przekrój  
23.55 V. I. P. Twarze.  
Intrygi. Pogłoski  
0.10 Program  
Matulewiciusa  
0.40 Horror „Mgła”  
– USA, 1980  
2.10 -5.50 EWTN



6.10 TV Shop  
6.25 Filmy anim.  
dla dzieci  
7.35 Bez tabu  
8.00 S. „Luisa Fernando”  
8.45 S. „Obejmij mnie”  
9.30 S. „Uroczy i dzielni”  
9.55 S. „Stoneczny patrol”  
10.45 TV Shop  
11.15 Przepisy Roberta  
11.20 S. hum.  
„Grybauskasowie”  
11.40 Niech żyje król  
12.05 Zwariowana kamera  
12.25 Komedie „I znów ty?”  
12.50 S. „Biały parkan”  
13.35 Komedie  
„Złota rączka”  
14.00 S. „Medicopter”  
14.45 Filmy anim.  
dla dzieci  
15.40 S. „Stoneczny  
patrol”  
16.25 S. „Uroczy i dzielni”  
16.55 Przepisy Roberta  
17.00 S. „Luisa Fernanda”  
17.50 S. „Obejmij mnie”  
18.45 Wiadomości  
19.15 Sektor X  
19.45 Robinsonowie 2001  
19.50 Magazyn sensacji  
20.15 Dramat „Milosne  
listy” – USA, 1998  
22.10 Wiadomości  
22.25 Komedie krym.  
„Agent  
bezpieczeństwa  
narodowego 2”  
– Rosja, 2000  
23.20 Komedie  
„Złota rączka”  
23.45 Bez tabu  
0.10 Show  
Śapranaukasa  
0.35 S. „Nowojorscy  
gliniarze”



8.00 Z Wilna  
8.20 Film fab.  
„Amerykańskie  
marzenie”  
– USA, 1995  
9.50 Kanał muz.  
10.40 Życie prywatne  
znanych ludzi  
11.35 Dzień po dniu  
13.00 Z Moskwy  
13.15 Dzień po dniu  
14.00 „Ja sama”  
15.10 Kanał muz.  
16.05 Nasze ukochane  
zwierzęta  
16.35 Patrol drogowy  
16.50 Model  
17.25 Humor. AMBA-TV  
18.00 Z Moskwy  
18.30 Z Wilna  
19.00 Życie prywatne  
znanych ludzi  
20.00 Wileńska jutrenka  
20.15 Nie tylko  
dla smakoszy  
20.30 Lekarz domowy  
21.00 Skandale tygodnia  
22.00 Z Wilna  
22.20 Kanał muz.



8.10 S. „Człowiek morza”  
9.15 Puls Wilna  
9.50 Wiadomości (pol.)  
10.00 TV muzyka  
11.00 Komputerowe  
rozrywki  
11.30 Znamiona.  
Profilaktyka raka  
16.40 Film anim.  
16.50 S. „Człowiek morza”  
17.55 Ołerta  
18.00 Bądźmy zdrowi  
18.30 Puls Wilna  
19.05 Wiadomości  
19.15 Europa dziś  
19.45 Świat kobiety  
20.15 Studia prawnicze  
20.45 Ołerty  
21.00 Puls Wilna  
21.35 Wiadomości (pol.)  
21.45 Film fab.  
„Historia Antarktydy”



7.00 Wiadomości  
7.15 S. „Powietrzne  
zamki”  
8.15 Kto chce zostać  
milionerem?  
9.15 S. „Cousteau:  
przecucie”  
9.40 Historia pewnego  
arcydzieła  
10.00 Wiadomości  
13.20 Sto procent  
13.45 Do lat 16 i więcej  
14.20 S. anim. „Pokemon”  
14.45 Jerałaz  
14.55 S. „Powietrzne  
zamki”  
16.00 Wiadomości  
16.25 Kosmos: 9 minut  
do nieba  
16.55 Proces  
17.40 Film dok.  
18.45 Dobranoc, dzieci  
19.00 Czas  
20.00 Film fab. „Rozpęd”  
21.30 Kosmos: 9 minut  
do nieba  
22.00 Wiadomości  
22.20 Film fab.  
„Wyścig w pionie”  
7.00 Wiadomości  
7.15 Film fab. „Joker”  
9.00 Wiadomości  
9.30 S. „Santa Barbara”  
15.00 Wiadomości  
15.30 S. „Drogi cierpień”



17.00 Moja rodzina  
18.00 Wiadomości  
18.30 Czas lokalny  
18.50 S. „Marsz  
Tureckiego”  
20.15 S. dok.  
„Otwórzcie, milicja”  
20.45 Fitol  
21.00 Wiadomości  
21.30 Czas lokalny  
21.40 Rozmaitości  
21.50 Dyżurna jednostka  
22.00 Film fab. „Plac  
Waszyngtona”  
0.05 Gorąca dziesiątka

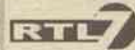


6.00 Kawa czy herbata,  
w tym Wiadomości  
o 6.05, 6.30, 7.00, 7.25  
6.55 Gielda  
7.30 Dziennik telewizyjny  
7.45 Kawa czy herbata  
8.15 Krakowskie  
Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości  
8.40 „Złotopolscy”  
– telenowela  
9.05 S. anim. „Noddy”  
9.30 „Wielki Tydzień”  
– dramat  
11.05 Ewa Bem – koncert  
11.45 Forum Polonijne  
12.00 Wiadomości  
12.10 Astronauci  
12.35 Wokanda historii  
13.10 „Złotopolscy”  
– telenowela  
13.35 Gość Jedyńki  
13.45 Linia specjalna  
14.40 Ludzie listy piszą  
15.00 Wiadomości  
15.10 Romane Dyvesa  
– koncert  
15.45 „Nowa książka”  
– film anim.  
16.15 Rozmowy  
„Hulaj Duszy”  
16.30 S. „Trzy szalone  
zera”  
17.00 Teleexpress  
17.20 Gość Jedyńki  
17.30 Bajeczki Jedyńki  
– program dla dzieci  
17.45 Wielki Tydzień  
w Jerozolimie  
18.10 Mój Toruń –  
reportaż  
18.20 Telezakupy  
18.35 „Złotopolscy”  
– telenowela  
19.00 Kariery Pmarzenia  
– reportaż  
19.15 Dobranocka  
19.30 Wiadomości  
19.55 Pogoda  
19.57 Sport  
20.00 Teatr Telewizji:  
Genitrix  
21.25 Big Zbig Show  
22.15 Anima: Bogdan  
Nowicki  
22.35 Panorama  
22.55 Sport-telegram  
23.00 Tygodnik polityczny  
Jedyńki  
23.45 „Polski dokument  
telewizyjny”  
– film dok.



6.00 Piosenka  
na życzenie  
7.00 S. anim. „Pokemon”  
7.25 Polityczne graffiti  
7.40 S. przygod.  
„Stoneczny patrol”  
8.35 S. sensac.  
„Strażnik Teksasu”  
9.30 S. „Zbuntowany  
Anioł”  
10.20 S. obycz. „Fiorella”  
11.15 S. obycz. „Słodka  
trucizna”

12.05 S. „Zakrecony”  
12.35 S. obycz. „Adam  
i Ewa”  
13.05 Disco Relax  
14.05 Idź na całość  
15.00 S. anim. „Casper”  
15.30 Informacje  
15.55 S. przygod.  
„Xena,  
wojownicza  
księżniczka”  
16.45 S. sensac. „Strażnik  
Teksasu”  
17.45 S. obycz. „Fiorella”  
18.40 Informacje  
+ Kurier TV  
19.10 S. „Zbuntowany  
Anioł”  
20.00 Dwa światy  
20.30 S. obycz.  
„Adam i Ewa”  
21.00 S. „Misja w czasie”  
21.30 Losowanie LOTTO  
21.55 S. sensac. „Nikita”  
22.45 Informacje i biznes  
informacje  
23.05 Prognoza pogody  
23.10 Polityczne graffiti  
23.25 S. komed.  
„Przyjaciele”  
23.55 „Druga miłość” –  
komedia obycz.  
1.55 Muzyka na BIS



6.00 Teledyski  
6.05 „Trzy razy Zofia”  
– telenowela  
6.55 Odjazdowe  
kreskówki  
7.55 S. młodz.  
„Moje drugie ja”  
8.20 „Izabella” –  
telenowela  
9.10 Gra w przeboje  
9.40 Śmieję się razem  
z nami  
10.05 S. SF „Nie do wiary”  
10.55 S. sensac.  
„Medicopter”  
11.45 Zwariowana kamera  
12.35 Teleshopping  
13.40 „Izabella”  
– telenowela  
14.25 „Trzy razy Zofia”  
– telenowela  
15.15 Odjazdowe  
kreskówki  
16.20 S. młodz.  
„Moje drugie ja”  
16.45 S. sensac.  
„Medicopter”  
17.35 S. SF „Nie do wiary”  
18.30 Gra w przeboje  
19.00 W akcji –  
magazyn sensacji  
19.30 Śmieję się  
razem z nami  
20.00 S. krym. „Columbo”  
21.30 S. sensac. „Klaun”  
22.25 Wieczór z reklamą  
23.00 S. polic. „Cobra -  
oddział specjalny”  
23.50 W akcji – magazyn  
sensacji



7.00 Super VIP  
7.30 Muzyczne listy  
8.30 S. anim. „Garfield”  
9.00 S. anim.  
„Saber Rider”  
S. sensac.  
„Pacific Blue”  
10.20 S. komed. „Jak pan  
może,  
panie doktorze?”  
10.45 S. komed. „Świat  
według Kiepskich”  
11.15 Dwa światy  
11.30 S. komed.  
„Ja się zastrzelę!”  
12.00 S. komed. „Jak dwie  
krople czekolady”  
12.30 S. krym. „Matlock”  
13.25 Super VIP  
13.55 Strefa P –

magazyn muz.  
14.45 Muzyczne listy  
15.45 S. dla dzieci „Super  
Mario Brothers”  
16.15 S. anim.  
„Spiderman”  
16.45 S. komed. „Jak dwie  
krople czekolady”  
17.15 Dwa światy  
17.45 Dziennik  
18.00 Serial  
18.30 S. sensac. „Był sobie  
złodziej”  
19.30 S. komed. „Różowe  
lata siedemdziesiąte”  
20.00 „Bunt na Bounty”  
– film przygod.  
22.30 S. komed. „Świat  
według Kiepskich”  
23.00 Dziennik i  
Informacje sportowe  
23.15 Dwa światy  
24.00 „Operacja  
ratunkowa” –  
film sensac.  
1.45 Spotkajmy się  
2.15 Muzyczne listy  
3.15 Muzyczny VIP



6.00 Kawa czy herbata?  
6.55 Gielda  
7.00 Kawa czy herbata?  
7.30 Telezakupy  
7.45 Kawa czy herbata?  
8.15 Krakowskie  
Przedmieście 27  
8.30 Wiadomości  
8.40 Prognoza pogody  
8.45 S. anim. „Mój  
przyjaciel Torbek”  
9.15 Bajeczki Jedyńki  
9.25 S. anim. „Wesoła  
matematyka”  
9.40 Bajeczka o straganie  
z zabawkami  
10.00 S. krym.  
„Barnaby Jones”  
10.50 Dzień jak co dzień  
11.05 S. przygod. „Lassie:  
Sprawa dla  
detektywa,  
Lekcja życia”

12.00 Wiadomości  
12.10 Agrobiznes  
12.20 Horyzonty  
12.45 „Klan” – telenowela  
13.10 Ambulatorium  
13.20 „Chłopiec czy  
dziewczynka?”  
– film dok.  
13.45 Ambulatorium  
13.55 360 stopni  
dookoła ciała  
14.10 Ambulatorium  
14.20 „Hormony” –  
film dok.  
14.40 „Katolicy w Irkucku”  
– film dok.  
15.00 Wiadomości  
15.10 Raport z demokracji  
15.30 Auto-mix  
15.45 Babiniec  
16.05 Rower Błażeja  
16.30 „Moda na sukces”  
– telenowela  
17.00 Teleexpress  
17.20 Gość Jedyńki  
17.30 S. obycz. „Piebania”  
18.00 Dwadzieścia  
jeden – teleturniej  
18.35 S. obycz.  
„Więzy krwi”  
19.00 Wieczorynka  
19.15 Jutro weekend  
19.30 Wiadomości, Sport  
i Prognoza pogody  
20.10 S. krym.  
„Seksja specjalna”  
21.00 Sprawa dla reportera  
21.35 Tygodnik polityczny  
Jedyńki  
22.25 Monitor Wiadomości  
22.50 Sportowy flesz  
23.00 „Ołnienie”  
– film dok.

TV 4



20.00

## Bunt na Bounty

Film przygodowy, W. Brytania/USA, 1984, reż. Roger Donaldson, wyk.: Mel Gibson, Anthony Hopkins.  
23 grudnia 1787 r. kapitan William Blight wyrusza na pokładzie angielskiego statku „Bounty” w kierunku Tahiti, skąd ma przywieźć na Jamajkę sadzonki drzew chlebowych. Chcąc skrócić sobie drogę, odważny i doświadczony mężczyzna postanawia zmierzyć się z niebezpiecznymi wodami Przylądka Horn.

ORT

20.00

## Rozpęd

Film fab., Rosja, 1982, reż. Glennadij Głagolew, wyk.: Władimir Baranow.  
Film opowiada o młodzińskich latach Siergieja Korolowa, które zaważyły na przyszłości genialnego głównego konstruktora statków kosmicznych.

BTW

20.45

## Duet na jednego

Melodramat, USA, 1985, reż. Andriej Konczalowski, wyk.: Julie Andrews, Alan Bates.  
Rosyjski reżyser Andriej Konczalowski przez długie lata próbował zaadaptować się w Hollywoodzie, gdzie stworzył kilka filmów. „Duet na jednego” jest jednym z nich. Stefanie Anderson – utalentowana skrzypkaczka całe życie spędziła w studiach nagrań i salach koncertowych. Muzyka i sława towarzyszyły jej zawsze, ale wszystko odeszło w przeszłość, gdy zapadła na nieuleczalną chorobę.

Serwis  
MIKROBUSÓW

ciężarówek i samochodów osobowych

1. Sprawdzenie i remont hamulców (stanowisko jak w punktach Przeglądu Technicznego)
2. Sprawdzenie podwozi i układu kierowniczego na stanowisku diagnostycznym
3. Naprawa podwozi i układu kierowniczego z zastosowaniem lasera
4. Komputerowe ustawianie kół z zastosowaniem lasera
5. Remont bieżący i kapitalny silników wysokoprężnych
6. Mierzenie sprężenia w silnikach
7. Sprawdzenie i wymiana wtryskiwaczy do silników wysokoprężnych
8. Naprawa rozruszników i prądnic
9. Wymiana tłumików
10. Regulowanie świateł
11. Montowanie, wyważanie i naprawa opon
12. Wymiana oleju

Tel. 62 75 85

Godziny pracy:

8-21 8-22 8-22 8-22 8-22 8-21

## Nadal opady

Dziś na Litwie zachmurzenie z przejaśnieniami. Krótkotrwałe opady deszczu.

W nocy mgła, gołoledź.

Wiatr północno-zachodni, zachodni 2-7 m/sek.

Temperatura w nocy od 2 stopni mrozu do 3 stopni ciepła, w dzień od 3 do 8 stopni ciepła.

W piątek bez istotnych zmian.



## Wyniki losowania z dnia 10 04 2001

**KURIER**  
Loto  
Nr 1688

03 04 07 09 10 12 19 20 25 28  
29 30 31 32 35 43 44 51 52 56

**ZAIDIMAS**  
JIGA-2

Nr 490

02 14 19 28 29 30 + 08

6 liczb - 203769 Lt, 5 +1 liczb - 1167 Lt,  
5 liczb - 608 Lt, 4+1 liczby - 228 Lt,  
4 liczby - 31 Lt, 3+1 liczby - 5 Lt

## "Kurier Wileński" -

w każdym polskim domu

## Wydanie codzienne - indeks 0044

1 mies.	3 mies.	8 mies.
20 Lt	60 Lt	160 Lt

## Dla inwalidów I i II grupy, emerytów i mieszkańców wsi - indeks 0227

1 mies.	3 mies.	8 mies.
17 Lt	51 Lt	136 Lt

## Wydanie magazynowe (24 strony) indeks 0172

1 mies.	3 mies.	8 mies.
5 Lt	15 Lt	40 Lt

"Kurier Wileński" można zaprenumerować w każdym urzędzie pocztowym

Wydanie codzienne w księgarniach  
S.Korczyńskiego (Aušros Vartų 9),  
"Elephas" (Olandų 3), w szkołach

Wydanie codzienne w redakcji

1 mies.	3 mies.	8 mies.	1 mies.	3 mies.	8 mies.
14 Lt	42 Lt	112 Lt	13 Lt	39 Lt	104 Lt

## Prenumerata dla czytelników w Polsce

wydanie codzienne

wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	8 mies.	1 mies.	3 mies.	8 mies.
65 PLN	195 PLN	520 PLN	24 PLN	72 PLN	192 PLN

Konto bankowe: Bank Polska Kasa Opieki SA, I Oddział w Suwałkach,  
nr. 12401848-07711160-2700-401112-001-0000,  
Vš.l. "Vilnijos žodis" z dopiskiem "prenumerata"

## Prenumerata dla czytelników za granicą

wydanie codzienne

wydanie magazynowe

1 mies.	3 mies.	8 mies.	1 mies.	3 mies.	8 mies.
15 USD	45 USD	120 USD	6 USD	18 USD	48 USD

Konto bankowe: Lietuvos Žemės Ūkio Bankas,  
Vilniaus skyrius, b/k 260101424, nr. 101700660, Vš.l. "Vilnijos žodis"

O prenumeracie zagranicznej prosimy poinformować redakcję:  
fax. 60 84 45, e-mail: kolport@kurierwileński.lt

## DROBNE

Tanio sprzedam małą szafę i regał. Tel. 41 46 67 (wieczorem)

Dyplomowany drukarz (20 lat) poszukuje pracy. Tel. 75 21 20.

Sprzedam ziemię (4 ha) niedaleko jeziora. Mogę sprzedać mniej. Tel. 54 92 10.

Sprzedam nasiona czerwonej koniczyzny. Tel. 50 32 16

Sprzedam nowe: aparat spawalniczy T DM-38 v, opony 700x15. Vilnius, tel. 58 51 05.

Panna (54 lat, wzrost 170 cm) czeka na telefon od pana mającego poważne zamiary. Tel. 41 58 74.

Odnawianie, produkcje, wstawianie drzwi, mebli do przedpokoi. Tel. 22 82 31 (w godz. 17.00 - 22.00), prosić Wacława.

3 km od Solecznik sprzedaje się dom. Są budynki gospodarcze, 1 ha ziemi. Vilnius, tel. 52 849 (w godz. 15.00 - 21.00).

Młoda dziewczyna z wykształceniem pedagogicznym (znajomość komputera) poszukuje pracy. Vilnius, 47 37 89.

Poszukuję klientów do prowadzenia skomputeryzowanej ewidencji w gospodarstwach rolnych. Tel. 822 706514 (w godz. 8 - 17), 35 35 50 (po godz. 18).

Sprzedam dobry silnik (1,8 l) do samochodu Opel Ascona (1986 r. prod.) tel. 71 37 47.

Sprzedam siano. Wieś Punża, gmina Bujwidze. Tel. 42 99 05 (od godz. 17.00).

Specjalistyczne przedsiębiorstwo "ART-Stilius" oferuje usługi fotograficzne, wideo oraz montaż wideo. Tel. 26 56 32, 8 287 63754

Organizujemy wyjazd do Szwecji na zbiór jagód leśnych. Tel. 8 287 56301, 73 35 01 (w dniach pracy).

Sprzedam miesięczne kozłeta. Tel. 38 53 71.

Niedrogo i fachowo filmuję i fotografuję różne uroczystości. Vilnius, tel. 64 51 27.

Drzwi antywłamaniowe (sejfove). Sprzedaż, montaż. Solidna jakość, dobra cena. Vilnius, Kauno 36, p. 304, tel. 33 04 20, 35 26 89.

Samotna kobieta pragnie zapoznać się z samotnym mężczyzną w wieku 65 - 70 lat w celu serdecznej przyjaźni. Jest działka z domkiem letniskowym i telefonem w Kolonii Wileńskiej.

Telefon podany do wiadomości redakcji. Tel. redakcji 60 84 44.

Okolicznościowe foto i wideo. Wesola muzyka. Tel. 37 28 15, 37 13 15, 8 288 10145.

Drogo skupujemy złom metali kolorowych.

Vilnius, tel. 77 86 43 (w godz. 9.00 - 17.00 w dniach pracy), (8 298) 41 237 (wieczorem w dni wolne).

Odnawiamy, produkujemy, ustawiamy różne meble do przedpokoi.

Tel. 75 41 36 (godz. 17.00-22.00) 8 289 48614 (godz. 18.00-22.00).

Zdjęcia weselne, reprodukcje, slajdy, zdjęcia na dokumenty. Tel. 37 15 10, 8 288 97644.

Filmuję i fotografuję wesela. Dobra jakość, atrakcyjna cena. Tel. 70 83 04, 61 35 82.

Sprzedam działkę (20 arów) w nowej Wilejce, przy ul. Palydovo. Tel. 39 55 63.

Sprzedam dom, 40 a ziemi. Wieś Podwarańce, rej. solecznicki (2 km od Ejszyszek) Vilnius, tel. 41 39 71 (od godz. 17.00).

Sprzedam lub wynajmę białą sukienkę do Pierwszej Komunii. Tel. 8 285 87263, 8 238 20606.

Księgowa poszukuje dodatkowej pracy.

Tel. do godz. 16.00 - 33 92 65, po godz. 19.00 - 67 61 47.

Litewski Związek Esperantystów ogłasza miesięczny nieodpłatny specjalny kurs intensywnej nauki międzynarodowego języka esperanto dla początkujących. Zajęcia odbywać się będą codziennie w Wileńskiej Szkole Średniej im. M. Doburzyńskiego, ul. J. I. Kraševskio 5. Początek 23 kwietnia br. o godz. 12, 14, 16, 18. Kurs poprowadzi wykładowca z Australii, pisarz Trevor Steele. Dokładniejsza informacja i wcześniejsza rejestracja telefoniczna w Wilnie pod nr:

39 10 78, 45 59 85, 47 90 08  
lub pocztą elektroniczną  
irenaa@takas.lt

## Kalendarium

\* Czwartek (12.IV) jest 102. dniem 2001 roku. Do końca roku pozostało 263 dni.

\* Znak Zodiaku - Baran.

\* Imieniny: Juliusza, Konstantyna, Lubosława, Zenona.

\* Wschód Słońca - 5.24, zachód - 19.17. Długość dnia 13 godz. 53 min.

\* Księżyc. Pełnia - od 8 kwietnia.

## KURS WALUT

## Bank Litewski

Oficjalny kurs na 11 kwietnia 2001 r.

## Relacja lita do walut obcych

Nazwa waluty Lt/za jedn.walut.

Dolar USD	4,0000
UE euro	3,5948
Dolar australijski	1,9752
1000 rubli białoruskich	2,9840
Korona czeska	0,1038
Korona duńska	0,4817
Funt brytyjski	5,7788
Korona estońska	0,2298
100 jenów japońskich	3,2141
Dolar kanadyjski	2,5587
Łat lotewski	6,3563
Złoty polski	0,9969
Korona norweska	0,4424
Rubel rosyjski	0,1387
Korona szwedzka	0,3939
Frank szwajcarski	2,3525
100 tys. lir tureckich	0,3154
Griwna ukraińska	0,7380
100 forintów węgierskich	1,3469
10 tys. lei rumuńskich	1,4443

Ustalony kurs przeliczania euro i walut narodowych państw strefy euro

jednostki waluty narodowej za 1 euro

0,7875664 funta irlandzkiego
13,7603 szylinga austriackiego
40,3399 franka belgijskiego
166,386 pesety hiszpańskiej
1936,27 lira włoskiego
40,3399 franka luksemburskiego
2,20371 guldena holenderskiego
200,482 eskudo portugalskiego
6,55957 franka francuskiego
5,94573 marki fińskiej
1,95583 marki niemieckiej

## Stale kupujemy konie i siano



Zwracać się:  
tel. 32 03 60.8 299 92554,  
8 285 53045  
codziennie

## KUPON

## BEZPŁATNEGO OGŁOSZENIA

Osobiste ogłoszenia (do 10 słów) wydrukujemy nieodpłatnie

Wypełniony kupon prosimy przelać na adres redakcji z dopiskiem "Dział reklamy":  
Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius

Tekst ogłoszenia

telefon, (kod miasta)

KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI Birbynių 4 a, Lt-2030 Vilnius KURIER WILEŃSKI

KURIER WILEŃSKI

Redaktor naczelny  
Zygmunt Zdanowicz

e-mail:  
redaktor@kurierwileński.lt

tel. 60 84 44 fax. 60 84 45

Wydawca  
Vš. l. "Vilnijos žodis"  
Dyrektor spółki  
Roman Baranowski  
(tel. 60 84 48)  
Adres: Birbynių g. 4a  
2030 Vilnius  
Lietuvos Respublika  
Indeks 0044 SL 322  
ISSN 1392-0405  
Drukuje SA "Spauda"

Aleksander Borowik - zastępca redaktora naczelnego (tel. 60 84 47). Zespół dziennikarzy: Krystyna Adamowicz - szkolnictwo, "Kolumna Kombatancka", Helena Gładkowska - stolica, Danuta Kamilewicz - "Pocopotek", Paweł Kobak, Stanisław Tarasiewicz - polityka, Sabina Kozłowska - zdrowie, Irena Litwin - praworządność, Andrzej Łakis - sport, Irena Mikulewicz - "Samo życie", Andrzej Pukszt - kultura, Julitta Tryk - gospodarka, Anna Bartoszewicz - "Na luzie" (tel. 60 84 46, 60 84 47, e-mail: redaktor@kurierwileński.lt).

Jadwiga Podmoslko - korespondent na rej. wileński, Piotr Ryngiewicz - korespondent na rej. solecznicki, tel. 8 - 250 - 52780, Zenon Samulewicz - korespondent na rej. święciański, Alina Sobolewska - korespondent na rej. trocki, Krzysztof Szczepaniak - korespondent na obwód kaliningradzki, Marian Paluszkiwicz - fotoreporter (tel. 60 84 48).

Wanda Zajączkowska - sekretarz redakcji, Marian Sipowicz - zastępca sekretarza redakcji (tel. 60 84 48, e-mail: sekret@kurierwileński.lt). Walerian Butkiewicz, Roman Ostroch, Lucja Stankevičiūtė - łamanie komputerowe (tel. 60 84 48), Zbigniew Markowicz - promocja (tel. 60 84 44), Dariusz Guszcz - reklama (tel. 60 84 44, e-mail: reklama@kurierwileński.lt), Roland Juchniewicz - kolportaż - prenumerata (tel. 60 84 44, e-mail: kolport@kurierwileński.lt).

Materiałów nie zamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzegamy sobie prawo skracania i adiustacji tekstów nie zamówionych. Za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada. Opinie Czytelników zawarte w ich listach nie zawsze są zbliżone z opinią redakcji.

P. o. redaktora naczelnego Aleksander Borowik